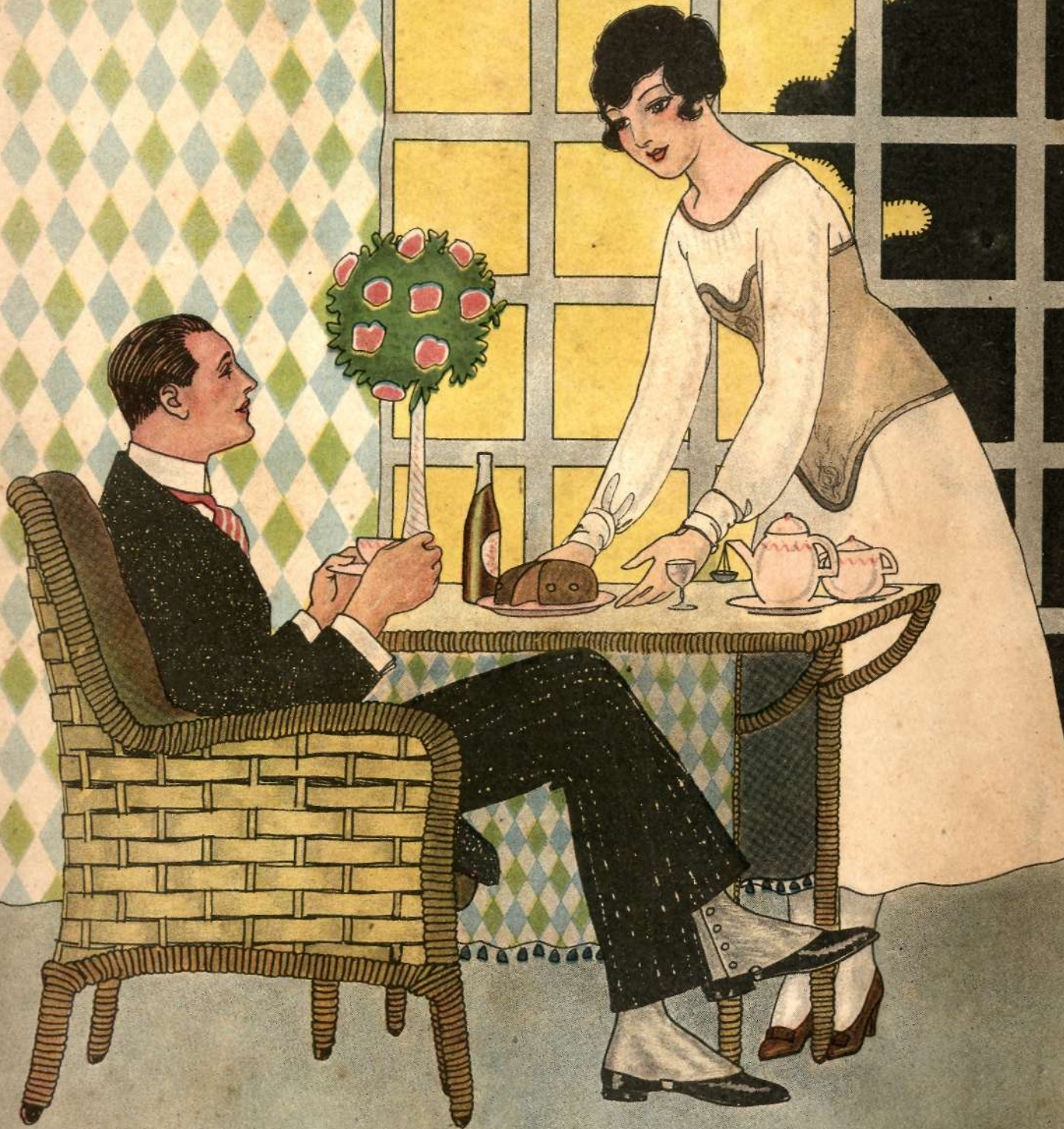
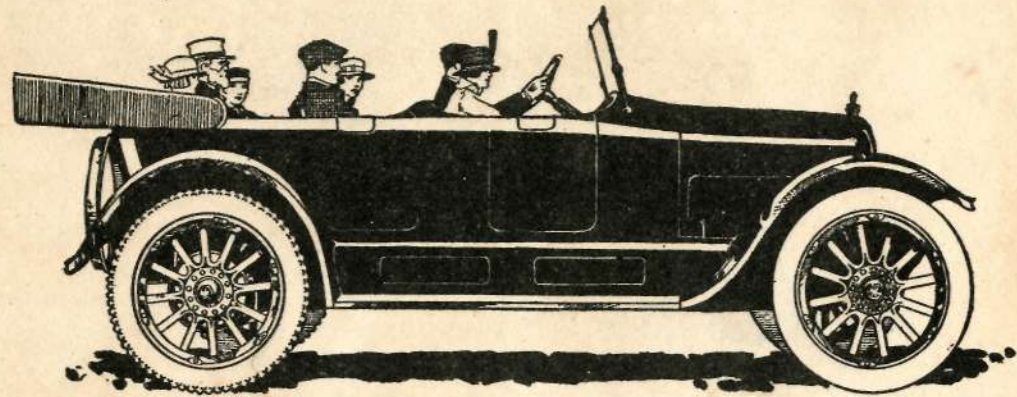


S O C I A L E



VOL. II OCT. 1917 N° 10
TREINTA CENTAVOS

Willys
KNIGHT



Willys-Knight, El Coche Práctico Y Económico

No podrá Ud. negar que este coche es lujoso y hermoso.

Sus ventajas prácticas deciden su inmediata compra.

El motor no tiene rival — ningún otro coche de tal precio puede compararse en este respecto.

Es un motor Willys-Knight sin válvulas — el único motor cuya operación es MEJOR a medida que pasa el tiempo — es el motor que verdaderamente MEJORA CON EL USO.

El carbón generalmente destruye los motores ordinarios — en el motor Willys-Knight sucede lo contrario.

En vez de ser un elemento destructivo, el carbón perfecciona el servicio del Motor

Willys-Knight, haciendo que su eficiencia sea mayor entre más trabajo.

Casi sin excepción los fabricantes de los principales automóviles Europeos han preferido el motor del tipo Knight.

La Willys-Overland Co., debido a sus enormes facilidades de fabricación, puede ofrecer el coche Willys-Knight a un precio muy inferior al de cualquier otro coche con motor Knight.

Sin embargo, este motor es del tipo Knight, que se usa en los más famosos coches Europeos: fuerte, silencioso, de operación suave y altamente eficaz.

Deseamos demostrar a Ud. prácticamente las ventajas del coche Willys-Knight. Cuando guste puede visitarnos.

Coche Turismo, DE CUATRO CILINDROS, para siete pasajeros
Coupé, DE CUATRO CILINDROS, para cuatro pasajeros
Sedán de Turismo, DE CUATRO CILINDROS, para siete pasajeros
Limusina, DE CUATRO CILINDROS, para siete pasajeros
Coche Turismo, DE OCHO CILINDROS, para siete pasajeros

CUBA MOTOR Co.

SAN RAFAEL Y CONSULADO

Tel. M-1180. HABANA

The Willys-Overland Company, Toledo, Ohio, E. U. A.
Fabricantes de automóviles Willys-Knight y Overland y Carros comerciales ligeros

DUBIC



EL CABALLERO:

Se pela, se afeita y se manicura allí.

LA SEÑORA:

Se peina, se riza, se lava el cabello allí.

EL CABALLERO Y LA SEÑORA:

Compan allí todos sus perfumes y objetos de tocador.

Obispo número 103.



JABON DE HIEL DE VACA

CRUSELLAS Y CA. FABRICANTES

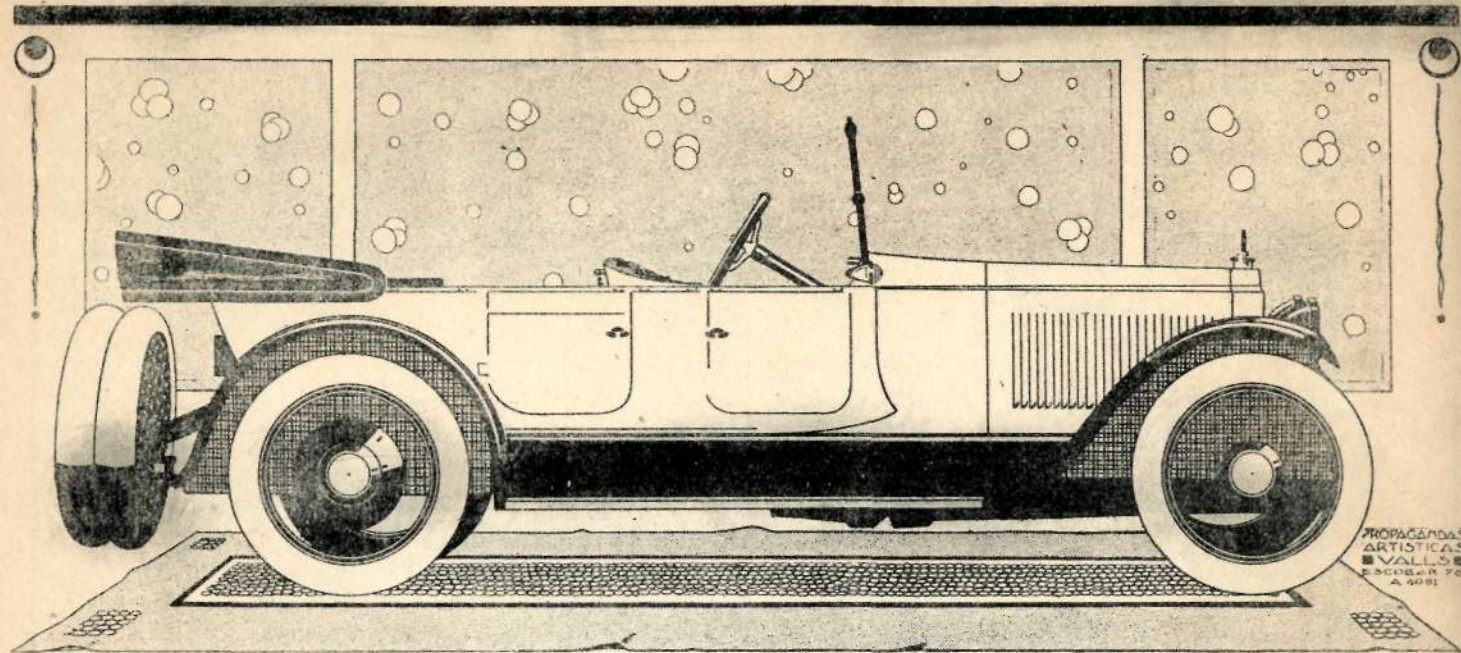
SUAVIZA EL CUTIS, LO PERFUMA.

SE VENDE EN TODAS PARTES

— Y EN EL —

— SALON CRUSELLAS —

OBISPO 107.

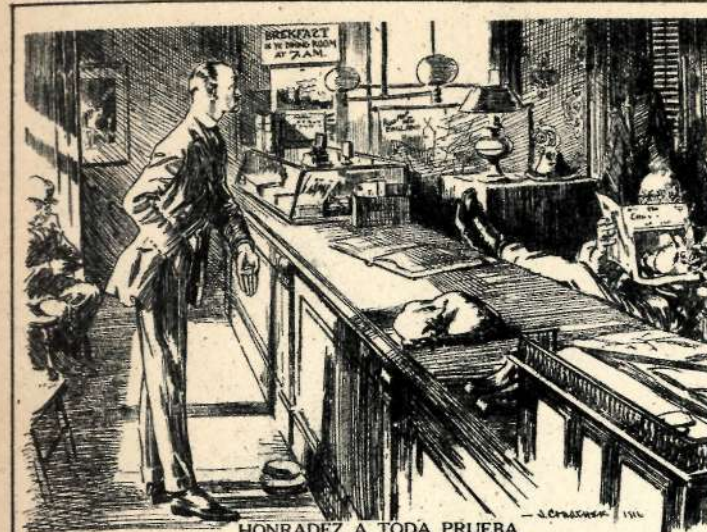


PROPAGANDA
ARTISTICA
BY ALLAN
BROOKER
A 4081

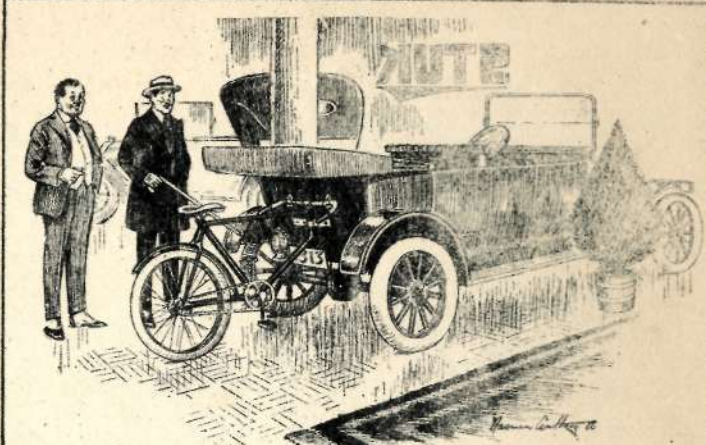
LA NUEVA CREACION PACKARD 1918 BELLA Y ARRÓGANTE CARROCERIA

UNICO GRAN PREMIO EN LA EXPOSICION UNIVERSAL DE SAN FRANCISCO
TOLKSDORFF Y ULLOA. PRADO 3 Y 5. TEL. A-6028

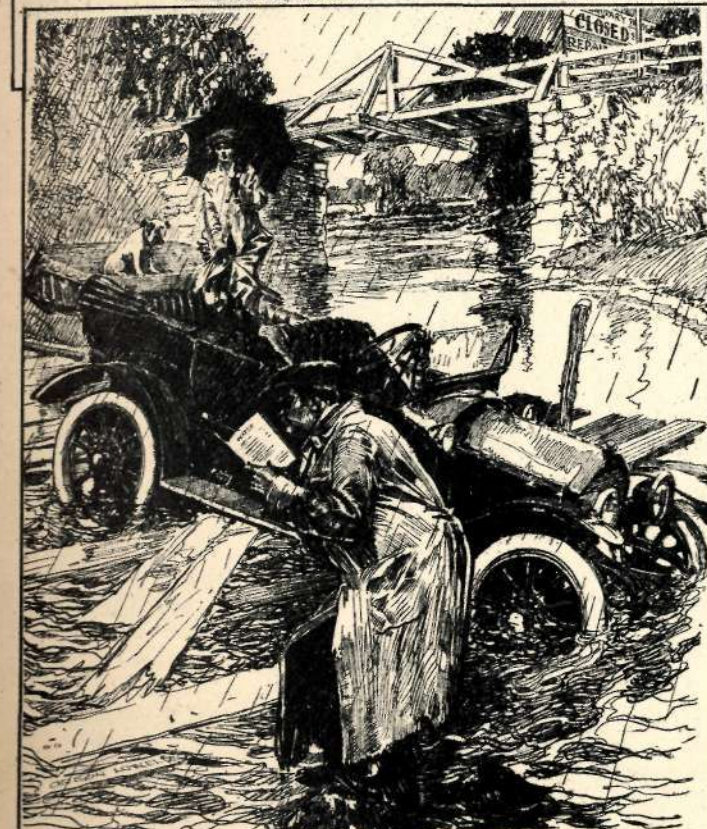
ARTICULOS DE IMPORTACION



HONRADEZ A TODA PRUEBA
Huésped en hotel rural.—Oiga, posadero. Anoche dejé mis zapatos fuera, en la puerta, y ahora noto que ni siquiera los han tocado...
Dueño del hotel.—¿Qué se creía usted? Aquí está usted en una casa honrada. (Cohacher, en "Judge").



Vendedor.—Si señor, ese es el nuevo aparato de emergencia. (Cathery, en "Judge").



TODO, MENOS ESO
Lo malo de estas guías automovilistas es que nunca dicen cómo salir del caso especial en que está uno metido. (Orson Lowell, en "Life").



—Y usted, ¿qué sacrificio hace por nuestros aliados?
—Dejar de usar mis diamantes. (Held, en "Judge").



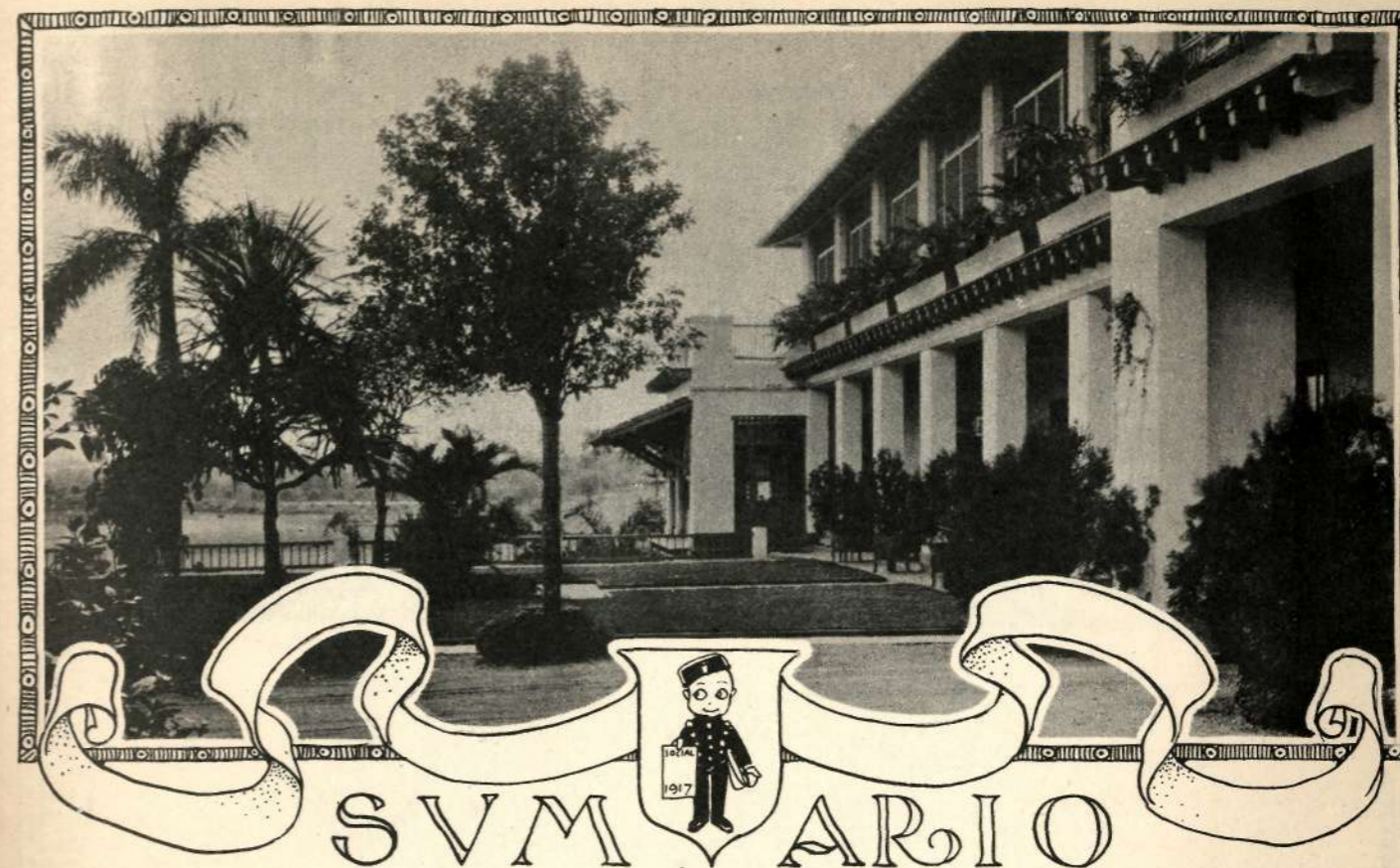
DESARROLLO SORPRENDENTE
Voz en el cuarto oscuro.—¡No abra, papá. Va usted a echar a perder un grupo! (Garden, en "Judge").



¡PREPÁRESE!
LLEVE AL CAMPAMENTO
LARRAÑAGA

There is peace in a
LARRAÑAGA.....
Rudyard Kipling

ANUNCIOS
KESEVEN



Portada Massaguer

LITERATURA

¿Quién es 'Octubre?	Gustavo S. Galarraga	9
Las Cubanas	José M. de Cárdenas	11
Margarita del Arte (cuento)	Graziella Garbalosa	14
Cancionero de Vida (poesías)	Guillermo de Montagú	16
Mayo Burgués y Enamoradizo	Ernesto Ruiz Toledo	19
¡Kirchner ha Muerto!	Francois G. de Cisneros	21
Recuerdos de Lanuza	Roig de Leuchsenring	25
Masculinas	Lord Smart	35
El Arte de la Moda	Henriette	39
Gratia Plena (poesia)	Amado Nervo	48
Higiene y Belleza Femeninas	Casilda	53

FOTOGRAFÍAS

En el "Country Club"	American Photo Co.	7
Sra. Chabau de Sosa	Colominas y Ca.	10
En Lake Placid	E. de Soto	13
El Papa	Presse Photo Syndykak	15
Geraldine Farrar	Hartsook	17

Sra del Monte de Rionda	Colominas y Ca.	24
Arte Arquitectónico	American Photo Co.	26
Albert Spalding	Underwood & Underwood	31
En el V. T. C.	Oscar	42
Flores	American Photo Co.	45
Manicuring	Solis	53

DIBUJOS Y CARICATURAS

Artículos de Importación	Varios	5
El Amor en la Ventana	Landaluze	18
Emilio Heredia	Valderrama	19
Los Sueños de Pierrot	Kirchner	20
La Canoa del Unión Club	Massaguer	28
Las Aventuras de Nena	Massaguer	30
ELLOS.—Dr. Juan Montalvo	Massaguer	37

OTRAS SECCIONES

Automóviles	32
Septiembre Social	50

Director: CONRADO W. MASSAGUER.

Administrador: OSCAR H. MASSAGUER

Un año \$ 3.00
Número suelto 0.30

Un año (en el extranjero) \$ 3.50
Número atrasado 0.60

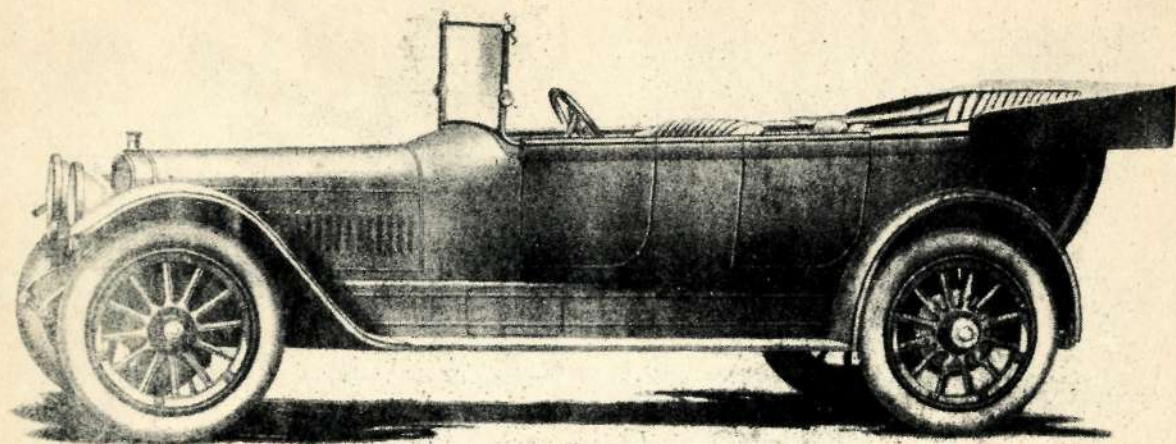
CABLE Y TELÉGRAFO: MASSAGUER.

TELÉFONO: I-1119.

Acogida a la franquicia postal como correspondencia de 2a. clase.

Editada mensualmente por MASSAGUER BROS. Avenida del Cerro 528.

(Edificio del Instituto de Artes Gráficas de la Habana.)



WINTON SIX 33

Compañía Nacional de Comercio

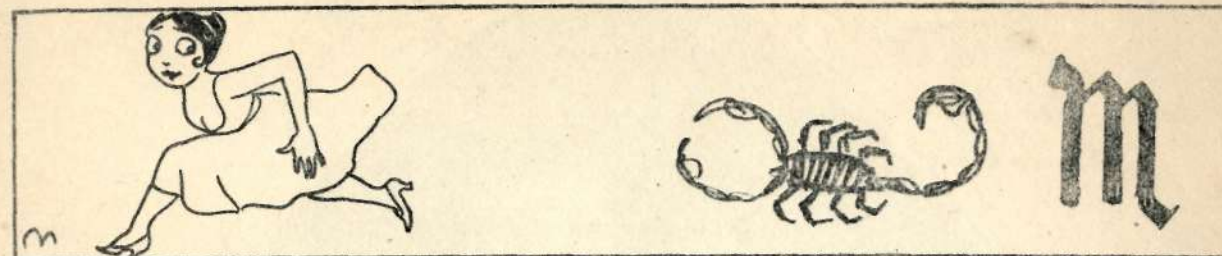
CUBAN AUTO IMPORTING Co.

COMPAÑIA NAUTICO MERCANTIL

S. T. TOLON

Teléfono A-2385.

Oficios 36



¿QUIEN ES OCTUBRE?

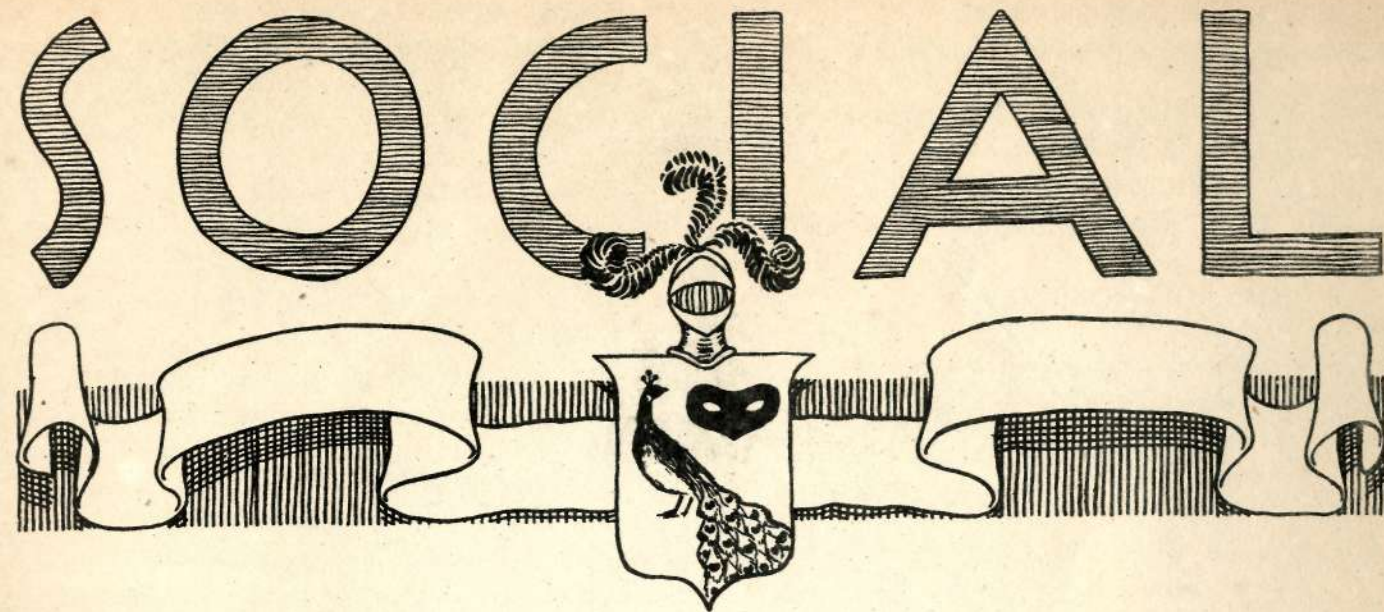
POR GUSTAVO SANCHEZ GALARRAGA



OCTUBRE es aquel caballero de hebras grises y traje de corte inglés, fino bastón en el puño y tórax encorvado por la edad, que pasa todas las tardes por el parque melancólico donde se mueven las rosas y las hojas caen. Octubre es aquel caballero que aún siente crepitar, en la urna pagana de su corazón, las viejas chispas de los amores primaverales, aquellos que dejaron como un dulce sabor de vino en la rosa carnal de sus labios. Octubre es aquel caballero que lleva una flor tardía, una rosa de otoño, prendida al ojal de su levita, y una ilusión, tardía también, también de otoño, perfumando la madurez de su espíritu, perpetuamente enamorado. El caballero sueña, entre rosas pálidas y hojas secas, con un nuevo amor, acaso el último; sueña con unos labios rosados de virgen, unas pupilas interrogantes y ansiosas, y unas manos, albas, liliales, que aun no ardieron con la sagrada fiebre. Pero esas manos no dormirán en el nido de las suyas,—doctas en la efusión amorosa, sabias en los tactos del cariño,—como palomas que descansan entre hojarascas otoñales; esas pupilas no se abrirán ante sus pupilas para darles su luz mejor, la más dulce, la más confortante, la más entrañable; y en aquellas rosas humanas no beberán sus besos, como abejas sedientas, la divina miel. Vendrá la Juventud, vendrá el caballero de Abril, el galán florido y bello, y se llevará a la virgen, a la rosa tardía que se prendió el caballero de otoño. Y él la verá partir, sereno, impasible, resignado, porque todo lo comprende y lo perdona todo, con esa mansedumbre melancólica conque ven los viejos árboles de su parque favorito caer las hojas de sus ramas y morir las rosas a sus pies. Y un día... no, una tarde, un crepúsculo, uno de esos ocasos que parece que no van a acabarse, el caballero pasará más curvado que nunca, más distraído que otras veces, porque ya se habrán apagado las últimas chispas, habrán huído las postreras golondrinas y habrá muerto en sus labios el viejo sabor de los vinos de oro. Ese será el primer atardecer de invierno para el caballero de las hebras grises.



SRA. TOMASITA CHABAU DE SOSA



LAS CUBANAS

POR JOSE MARIA DE CARDENAS

Ya hemos reproducido en estas páginas dos valiosos trabajos sobre nuestras mujeres: el discurso del ilustre doctor Antonio S. de Bustamante y el artículo del malogrado Eulogio Horta.

Hoy vamos a dar a conocer un fragmento del poema inédito "Las Cubanas" escrito por el más notable de nuestros escritores de costumbres, José María de Cárdenas, en febrero de 1869, a los pocos meses de estallado el grito de Yara, y cuyo original le fué facilitado a nuestro compañero, el jefe de redacción de esta revista, señor Roig de Leuchsenring, para la conferencia que dió hace algún tiempo sobre Cárdenas, por la nieta del insigne escritor, Srta. Carolina Poncet. Dicho poema, dice el señor Roig de Leuchsenring en su estudio, "es una composición patriótica y sentida. Una tarde, vagando por el campo, oye confuso fragor y vocería. Son hombres, mujeres e infantes que claman por la libertad de Cuba. Nô narra entonces el poeta lo que oye decir a una esposa, a una madre, a una hija, a una hermana y finalmente a una anciana. Todas piden la libertad para su patria y están dispuestas a sacrificar a sus esposos, hijos, padres, amantes".

UNA ESPOSA

El céfiro que viene del Camagüey susurra
que allá nuestros hermanos la libertad pretenden.
Las nubes que veloces el ancho espacio hienden,
parecen mensajeras de nueva tan feliz.

Las aves que atraviesan nuestra extensa sabana
esparcen en el éter sus trinos melodiosos,
y el alma los traduce, diciendo que animosos
al cabo los cubanos levantan la cerviz...

Ya cuando el sol asome por nuestro claro Oriente
tiñendo de oro y nácar el pálido horizonte,
y quiebre allá sus rayos en alteroso monte
en otro pueblo libre, derramará su luz.

Ya la amorosa madre no brindará llorando
el almo ebúrneo seno al adorado infante,
pues no verá en su rostro la marca denigrante
del ser que cargar debe de la opresión la cruz...

¡Albricias! patria hermosa por tanto tiempo esclava
pues ves romper de pronto tus remachados hierros...
Y de hondos calabozos, presidios y destierros
venir tus nobles hijos tu suelo a defender...

¡Albricias! ¡cara patria de mártires sepulcro!...
¡Albricias, mis hermanas! no somos ya mujeres
de tímidos esposos o envilecidos seres
que bregan por honores y adulan al poder!...

Al cabo el despotismo la libertad produjo...
y más risueña aurora para el cubano brilla...
no más tremole al aire la enseña de Castilla,
enseña de ignorancia, de oprobio y de terror...

¡A combatir, esposos!... Borrada de nuestras frentes
el vergonzoso estigma de servidumbre fiera,
no más esa sonrisa sufráis tan altanera
conque aja al vil esclavo su bárbaro opresor...

Y tú, luz de mis ojos, a quien juré rendida
al pie, de los altares amar hasta la muerte,

no quieras a mi lado permanecer inerte,
cuando a sus hijos llama la patria a honrosa lid...

Acude al campo luego! Que nuestra tierna prole,
mañana cuando lea la palpitante historia
de esta lucha que a Cuba da libertad y gloria,
te abrace y diga: "¡Oh padre, también lidiaste allí!..."

CORO DE HOMBRES

¡Feliz el pueblo do nacen
tan valerosas mujeres!
que ese pueblo sus deberes
entusiasta llenará!...

—¿A Cuba, libre ellas quieren?
—Pues bien, a la lid volemós
y en su nombre a Cuba demos
la anhelada libertad!...

UNA MADRE

Las madres me dicen: "Mis hijos marcharon
allá donde ruga tremendo el cañón:
allá donde gritan: ¡MORIR POR LA PARTIA!
Al aire ostentando de Cuba el pendón."

—¿Qué hacéis a mi lado? Marchad, hijos míos,
marchad, que la patria llamándoos está...
¡Marchad! no se diga, que existe una madre
que a Cuba en ofrenda sus hijos no da.

En tiempos remotos, inícuas deidades
la sangre exigían del tierno doncel;
y al ara las madres llevaban al niño,
la sién coronada de rosa y laurel.

Deidad es la patria, mas nunca iracunda
no pide holocausto de sangre infantil;
tan sólo la exige de aquellos valientes
que sufren con ella su yugo servil.

Tiranos oprimen su suelo infelice
los mismos que vienen su pan a comer;



pesadas cadenas os echan al cuello
los mismos que os dicen que os dieron el ser...

¡Volad, hijos míos! La patria cansada
ya tanta ignominia no puede sufrir;
¡Sus hijos reclama!... Volad a servirla
resueltos por ella con honra morir.

¡Blandid las espadas con ánimo fuerte!...
¡Mas sed generosos! ¡Valor y virtud!...
Las dotes son éstas que cuadran al hombre
que quiere a su patria dar gloria y salud!...

No manche el acero más sangre que aquella
vertida con honra y en bélica acción...
de infame matanza tramada en la noche
dejad sobre el godo que caiga el baldón.

Dejad que asesinen a viejos inermes
los hijos espúreos de Alfonso y del Cid...
Dejad que maltraten mujeres y niños,
vosotros con hombres, no más combatid.

¡Marchad, hijos míos! La hora ha sonado...
Marchad, no os detenga mi amargo llorar...
También llora Cuba tres siglos de afrenta
que os toca a vosotros lidiando borrar.

¡Dejad que os abrace! ¡Dejad que os bendiga!
¡Ah, puedan mis ojos volveros a ver!...
Y que antes de veros os oiga clamando:
—"De Cuba los grillos logramos romper".

CORO DE HOMBRES

¡Veis! De sus hijos amados
nuestras heroicas cubanas,
cual antes las espartanas
estimulan el valor!...

Al campo, pues, que debemos
del suelo que pisan ellas,
extinguir hasta las huellas
del fermentido opresor!...



En todas fotografías hechas en bellísimos lugares del Norte, donde pasan los meses del estío nuestras familias principales. En un auto de popularísima marca, viajan la señora

Azcárate de Todd, las señoritas Longa y Mora, y los señores Galán, Arellano y Gastón.—El coronel Collazo entrena un bellissimo grupo de reclutas. (Otro Cacicaje más envidiable, coronel).—El doctor Fernando Travieso y tres lindas nurses de la Cruz Roja: señoritas Giquel, Llata y de Armas.—La Srta. María Teresa Ulacia toma el sol sobre la arena.—La Srta. Ulacia y el Sr Emilio de Soto, director de la revista "Arquitectura".—Las niñas de Portillo, Solar y Muñoz vistiendo trajes de un bal-masqué en un hotel de Stanford.—La señorita Julieta de Cárdenas y el señor Ricardo Garmendía Jr. esperando el correo de Cuba, en una estación nortea.—Las señoras Bolet de Ponce de León y Ponce de León de Zaldo, las señoritas Mora y de Cárdenas, se prestan sonrientes a aparecer en SOCIAL en la compañía del coronel Rosendo Collazo y los señores Eduardo-Delgado y Bebito Echarte.

Fot. F. T. y S.



CUENTOS CUBANOS

MARGARITA DEL ARTE

POR GRAZIELLA GARBALOSA

En nuestro mundo literario aparece ahora una interesante figura de mujer, de belleza original y cautivadora, que, muy joven aun, está llamada por su inteligencia, su cultura y su exquisito temperamento artístico, a alcanzar señalado renombre y gloria. Nos referimos a Graziella Garbalosa, que alejada de la capital durante algún tiempo, ha empezado a colaborar, con éxito brillante, en nuestras revistas y periódicos. Es poetisa de gran sentimiento e inspiración y maneja también con maestría y gusto el cuento y la crónica.

I



MARGARITA es una linda margarita de amor. Es blanca, marfileña, con cabellos rizados y negrísimo, con ojos color de tabaco, de melado de caña, de café, ¿qué más?, con ojos color del lago de "Como", así llama a estos ojos poéticamente divinos D'Annunzio.

Su figurita es flexible y graciosa como un hada juguetona, sin embargo, Margarita sufre, Margarita no es feliz.

Ella sueña en las tardes rosadas y alegres, en esas tardes misteriosas que se filtran embrujadas en el espíritu más atribulado o más prosaico; en esas tardes que son como un hálito de oro tras el cual van ninfas rubias tejiendo guirnalda de nubes. Ella sueña con un bello paje trovador de la luna. Margarita es una damisela distinguida y rica, su padre es un opulento comerciante y su mamá una buena señora burguesa.

La damita entretiene sus días entre libros de Trigo, Carrere y Rubén Darío; "El Poeta Moribundo" y "La Última Esperanza" de Gottschalk y las sonatas de Beethoven al piano.

Margarita es ideal, canta "El Anillo de Hierro", "La Bohème" y "Traviata".

Romántica a la moderna, sabe manejar el automóvil de sus padres, tirar al blanco, patinar, bailar tango y ansía poder volar en aeroplano.

Escribe sus memorias, no tiene amigas íntimas, amigos sí, los amigos la adoran, pero ¡es tan caprichosamente pura Margarita!

Viste la moda excéntricamente exagerada y tienen chic, mucho chic sus modales y sus trajes. Sombrero alón de forma extravagante, que sienta a maravilla a su carita ovalada de dolorosa. Zapatitas de tacón alto y puntera aguzada, falda muy ancha y corta, bolsa de mano elegantemente rara, sombrilla chinesca de larguísimo mango y en las manitas siempre revoloteando el áureo impertinente. Además accesorio indispensable de su corpiño de figulina de Sevres el pañuelito de encajes agradablemente perfumado.

Ya lo dije antes, Margarita no es feliz, Margarita anhela ser en el mundo algo grande, algo no parecido a la generalidad de las

mujeres elegantes y cultas, caseras y llanas, pobres o ricas. Anhela hacer sentir a un tiempo mismo miles de corazones, fabricar un pensamiento elevado en millones de cabezas, electrizar los nervios de pueblos y pueblos, y ésto, ¿quién lo puede hacer? ¡El Artista! Margarita se siente artista, ha nacido artista y desea manifestar sus aptitudes de mujer privilegiada. Mas sus deseos son irrealizables, sus anhelos humo, sus sueños imposibles...

Margarita al fin ama y se casa. Su marido, un literato calavera y bohemio, va deshojando una a una los pétalos de su divina corola; y la bella de alma de artista vierte lágrimas suficientes para formar un río.

II

Pasan los años, la artista sufre, sueña, anhela la realización de sus sueños cada día más. Los convencionalismos sociales, las luchas en el hogar, el amor a los hijos, nada, nada es suficiente a apagar en su alma la llama bendita del arte.

Los cabellos antes brunos ahora lucen blancos, los ojos ¡oh los ojos! ¡esos siempre bellos! Podrá coronarse en el invierno la montaña que en la primavera fué verde, de nieve, pero las bellas fuentes siempre siempre cantan su canción, en la mañana y en la noche, en la primavera y en el invierno. Esas fuentes de fulgor inagotable son sus ojos, su cuerpo es otro, su cuerpo es un rosal marchito, pero el jardín de su alma aún está verde y florecido.

Una noche Margarita va al teatro; en el escenario la representación de la ópera "Bohème", en las butacas, palcos y galerías, un numeroso público. La orquesta suena, en el palco escénico aparece Margarita otra vez joven y otra vez bella; es la Mimi ideal del ideal Rodolfo. Margarita canta, trinos de un ruiseñor celeste brotan de su garganta, el público escucha conmovido, electrizado, al terminar aplaude frenético y la artista gusta saborear el placer del triunfo con lágrimas en las brillantes cuencas de sus ojos.

Su alma se ha desbordado en trinos y palabras por primera vez, ante las múltiples almas del público, enlazadas por el arte.

En un palco una anciana llora, llora... ¡Es Margarita, la madre de Margarita, que ha reencarnado en vida!



Fot. Presse-Photo Syndikat.

S. S. BENEDICTO XV

El famoso prisionero del Vaticano, que ha hecho últimamente importantes gestiones para obtener la paz mundial

CANCIONERO DEL AMOR Y DE LA VIDA

Por GUILLERMO DE MONTAGÚ

Aunque alejado hoy de nuestros círculos literarios y recogido en las arduas especulaciones jurídicas, el señor Guillermo de Montagú, no por eso ha colgado su gloriosa lira de "Iris", y, espíritu intensamente poético, allá en su voluntario retiro de la provincia occidental, trabaja y produce. Y listo ya para la imprenta tiene un tomo de poesías—que llevará el mismo título que encabeza estas líneas—dividido en tres partes: "El Libro Santo", "El Libro Profano" y "El Libro Anónimo". Como hermoso anticipo de esta obra, llamada a dar nuevo y justo renombre a su autor, publicamos hoy estas selecciones.

¿CELOS?

¿Que quiero mucho al niño? Lo confieso.
¿Y qué madre no siente esta ternura,
mezcla santa de orgullo y de locura,
que estalla en la sonrisa y en el beso?

Cada vez que me acerco, se diría
que espera la caricia acostumbrada;
y, al tenderme los brazos, su mirada
es un himno de paz y de alegría.

Cuando en mi seno su boquita roja...
¡Pero si no me escuchas!... ¡Qué!... ¿Te enoja?
¿Y dices que no te amo? ¿y que te huyo?

¡Celoso!... ¡Estás celoso!... No. No acabes
ingrato. ¡Más que ingrato! Tú bien sabes
que si lo quiero tanto es porque es tuyo!

* * *

LA CANCION DE LOS BRAZOS

¡Sus brazos! Mórvidos, suaves,
redondos, frescos y blandos,
cual blancas cintas descienden
del grácil cuerpo a lo largo.

Surgen entre los encajes
como poemas de mármol,
se alzan como oraciones,
y se cierran como lazos.

Cuando sus cabellos rubios
besan los ágiles dedos,
y juegan con los fulgores
que el almo sol prendió en ellos,
parecen niveos arcos
de que se ha roto el modelo,
que nacen sobre los hombros
y mueren sobre el ensueño.

Cuando con tierno abandono,
en el terciopelo se hunden
lánguidamente, semejan
dos albas cintas que fulgen;
dos cintas, que por lunares
un millar de estrellas lucen,
y en donde corren las venas
como arroyuelos azules.

Cuando se unen tras la nuca
y en su belleza reposa
dulcemente reclinada
la cabeza triunfadora,
figuran flexibles palmas
tejidas de nieve y rosa,
que nimbán de luz su rostro
con una casta aureola.

Y cuando altivos se cruzan
en el palpitante seno
donde mi frente quisiera
dormir el último sueño,
aparecen de mi fiebre
al inextinguible anhelo,
como dos franjas de nieve
sobre dos montes de fuego.

¡Brazos que sangran y laten,
amantes, divinos brazos,
melancólicos y tristes,
carnales y apasionados,
que se extienden como ruegos,
y se doblan como tallos
en que florecen los lirios
milagrosos de sus manos!...

¡Oh brazos! La vida os diera
y esta alma loca que tengo,
porque fueseis de mi carne
los divinos carceleros!

¡Y así morir!... ¡Aspirando
la fragancia de su cuerpo,
con vuestra blanda frescura
dormida sobre mi cuello!...

* * *

DE "EL LIBRO ANONIMO"

No te asombres de que suene
como un lamento mi voz
ni de que riegue con sangre
la senda por donde voy.

Yo soy como aquel heroico
soldado, que coronó
de laureles, en el circo
el divino emperador.

Al avanzar hacia el trono,
a sus pies se desmayó:
y, cuando a alzarlo corrieron
contemplaron, con horror,

que bajo la alba coraza
llevaba en el corazón
un puñal que le clavara
la mano vil de un traidor.

Yo, como él, tengo coronas
y espinas en mi pasión;
y avanzo, altivo hacia el trono
donde resplandece el sol.

¡Pero también llevo siempre
clavado en el corazón
por una mano traidora
como un puñal, un amor!



EMILIO

HERRERA.

Fotografía del espléndido retrato
hecho al pastel por E. Valderrama

El notable dibujante y arquitecto, fundador del Museo Nacional,
fallecido recientemente, y a quien la revista "Arquitectura" ha ren-
dido justísimo homenaje.

MAYO BURGUES Y ENAMORADIZO

POR ERNESTO RUIZ TOLEDO



ON el rostro pletórico, rebotante de salud, de vida, de fuerzas, se presenta Mayo; parece un millonario que acabase de saborear exquisitos manjares y beber riquísimos vinos... Para los espíritus prácticos, esos que huyen del ideal, porque gasta la existencia baldíamente y nos empobrece, Mayo no es otra cosa que un buen señor, burgués y saludable, que goza de una vida plácida y tranquila, sin ruido ni sensaciones; para los espíritus románticos, esos que hacen del ideal el principio básico de la Vida, y creen que sin su presencia el mundo sería un insostenible desierto, mayo es un joven apasionado, vehemente y enamorado, a quien le place tener una brillante corte de mujeres, para ofrecerles, con exquisita prodigalidad, la regia promesa de su amor robusto, sano, hermosamente sano.

Mes del Amor, Mayo es rico en flores; y los "cestos", los "ramilletes", y los "mayos", son las ofrendas rendidas por su divinidad protectora, a ese niño inquieto, péfido y vesánico.

La religión Católica, consagra ese mes al culto de la Virgen María, y durante todo él se celebran las llamadas "flores de mayo", que tanto nos gustan, porque dan ocasión para que se reúna alrededor de la Virgen, un exquisito ramo de flores de carne, olorosas, opulentas, magníficas. Las ofrendas piadosas de ese mes, tienen una vaga reminiscencia de las ofrendas antiguas, y en la suntuosidad mundana de los templos modernos, rescata el milagro de la primitiva fe, pujante y vigoroso. ¿Cuántos ocultos poemas de Amor, de Amor sano y carnal, en cada ofrenda, en cada ramo de olorosas y rojas flores, que llevan las mujeres a la Virgen? Esas "flores de mayo",

no me han parecido nunca una fiesta religiosa, sino por el contrario, una fiesta regia, magnífica y suntuosa, de la sensualidad femenina.

En los campos, Mayo pone su nota alegre, ruidosa y crónica, haciendo que "las flores nazcan por doquier", como reza un villancico, para llamar a sus fieles, a sus devotos, y unirlos en una sola idealidad: el culto del Amor.

Mayo es aliado fiel de las mujeres, porque durante sus treinta y un días, viven éstas sus mejores sueños, sus más bellos poemas, sus más adorables y locas esperanzas...

Para nosotros, Mayo es traidor y engañoso, a tal punto, que es causa, a veces, de nuestra desgracia. Enciende, con vivísima lumbré, nuestras pasiones, turba nuestra mente y la obsesiona con el Amor, para después, cuando ve el cataclismo de nuestros ideales diluidos hasta desaparecer en la realidad dura y prosaica de la Vida, reír triunfante, desde su retiro burgués, como ríe su chanza un bromista, cuando ha logrado realizarla.

Así es Mayo; para los espíritus prácticos, esos que huyen del ideal, porque gasta la existencia baldíamente y nos empobrece, no es otra cosa que un buen señor, burgués y saludable, que goza de una vida plácida y tranquila, sin ruido ni sensaciones; para los espíritus románticos, esos que hacen del ideal el principio básico de la Vida, y creen que sin su presencia el mundo sería un insostenible desierto, es un joven apasionado, vehemente y enamorado, a quien le place tener una corte de mujeres, para ofrecerles, con exquisita prodigalidad, la regia promesa de su amor robusto, sano hermosamente sano.



Los Sueños de Pierrot

Dibujo de Théophile Kirschner

RECUERDOS DE LANUZA*

POR ROIG DE LEUCHSENTRING

IX



SOBRE el tipo del senador Pococurante que aparece en "El Cándido", de Voltaire, publicó el doctor Lanuza un interesante artículo (1) en el que después de breve preámbulo, insertaba la traducción del capítulo XXV de dicha novela, único en que figura tal personaje.

Comienza el doctor Lanuza su trabajo: "Recuerdo que un amigo me dijo en cierta ocasión que yo estaba poseído de la manía, la verdadera manía, de citar al "Cándido", de Voltaire. Creo que es verdad; y, pues que así lo creo, ¿por qué no reconocerlo? Desde que lo leí, por vez primera, hace bastantes años, quedé enamorado de ese librito; y después, mi admiración por él ha crecido con el tiempo, a medida que con el tiempo he encontrado en la vida real a muchas de las figuras que en él aparecen y que constituyen tipos humanos verdaderamente inmortales.

Como confirmación de su aserto, menciona al doctor Pangloss, a Cándido y a Martín.

"Pero hay en la novela otro tipo, —añade— que merece perdurar y que va, sin embargo, esfumándose y perdiéndose en el recuerdo de nuestros contemporáneos; tal vez porque pasa por el libro fugazmente y... y es lástima, porque ésta su aparición fugaz es causa de que no se le conserve en la memoria siendo así que, como *impersonation* (cual los ingleses dicen) es de primer orden, en verdad."

"Hace días, sin embargo,—prosigue el doctor Lanuza—que yo me lo encuentro a cada rato en el Teatro Nacional. Desde que comenzaron las representaciones que constituyeron la temporada de la Réjane, me codeo con él, incesantemente en los pasillos del viejo Tacón. No le importa un ardite que la opinión universal haya consagrado a dicha Réjane como una gran actriz: ¡ella no le satisface! No es que francamente le disguste, no; pero... ¿qué quieren ustedes? no le llena; la creía otra cosa! No distingue entre los papeles que le son propios y los que no cuadran tanto a la naturaleza especial de sus talentos. Por eso la juzga definitivamente, ejecutoriamente; y si no la condena, al menos, con una velada aceptación de sus méritos, con un gesto disciplente le otorga tan sólo... un *sobreseimiento provisional!*

"Pasó la Réjane, llevándose de nosotros un deplorable recuerdo, y la Vitaliani vino. El senador Pococurante siguió asistiendo al Teatro y la actriz italiana le produjo el mismo efecto que la actriz francesa. Continuó desdeñando la opinión general del mundo culto; sólo se satisfizo a medias, si no es que se desencantó del todo; y acordó también su displicencia a nuestra huésped actual, como antes la acordara a la que le precediera. ¡Encantador, en verdad el buen Pococurante! Yo lo estudio curiosamente, cultivo su trato, recojo la expresión de sus opiniones y... aunque de todo ello no se derive el admirarlo a él, admiro sí, con admiración creciente,

(*) Véanse los números de Julio a Septiembre de esta revista.

(1) "Un tipo eterno... algo olvidado".—"El Figaro", Habana, 1904, p. 581-582.

al pincel que ha tanto tiempo. Lo pintara y reconozco cada día más en Voltaire a uno de los más grandes caricaturistas de la especie humana."

Y así era en efecto; el entusiasmo que sentía el doctor Lanuza por el gran maestro francés de la ironía, llegaba al extremo, no tan sólo de citarlo frecuentemente en artículos y conversaciones, sino también de tener en su bufete y como presidiéndolo un pequeño busto, admirable por la expresión e irónica y mordaz sonrisa que contrae su rostro, del autor del "Diccionario Filosófico."

X

En el mismo artículo antes citado y después de la traducción del capítulo del "Cándido" que se refiere al senador Pococurante, cuenta, a propósito de ese personaje, encarnación del *super-hombre*, la siguiente anécdota:



El doctor Lanuza a los treinta años

"...El *super-hombre* es más abundante y más actual de lo que pensaba Nietzsche. Sentir que todo lo que nos rodea es poco para las ansias de nuestra alma, grande e insaciable, es una colosal satisfacción. A medida que lo circunstante disminuye, la personalidad propia aumenta. ¡Qué placer de los placeres, esta sensación!

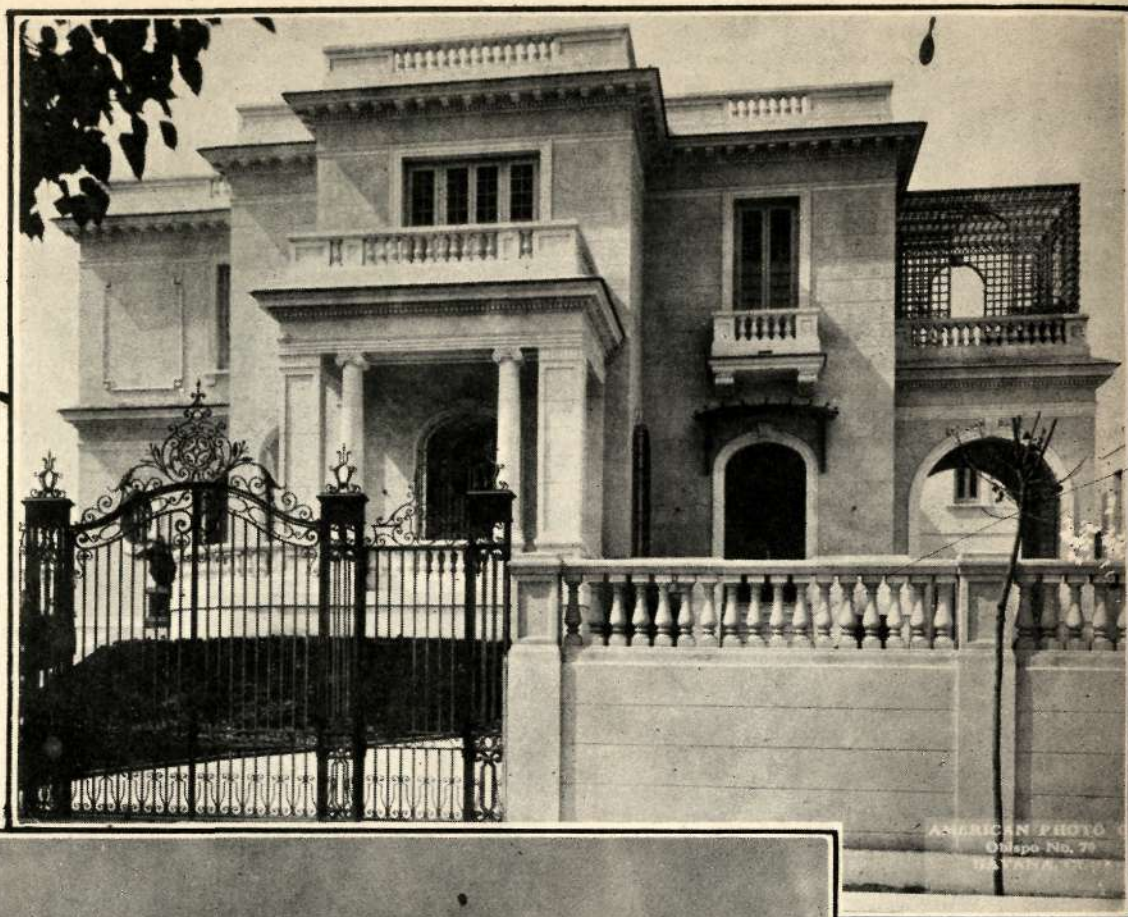
"Y es el caso que cualquiera, absolutamente cualquiera, se la puede proporcionar. Por ejemplo: mi familia llevó una vez a New York, para manejar a uno de mis hijos, a una pobre mujer de color, que no había salido nunca de Cuba. Creí yo que se quedaría estupefacta ante la enorme y poderosa ciudad, y me llevé gran chasco: ¡todo la dejaba indiferente! Al "Flat-iron Building" no le concedió sino que era "bastante alto". Al fin un día, llegado el invierno, por la primera vez de su vida, vió nevar, contempló la ciudad toda bajo la nieve. Su cara reveló algo del estupor interno. Le pregunté qué le parecía aquel espectáculo. Recobró su imperio sobre sí misma y me contestó con frialdad cortés: "Es muy curioso...!"

XI

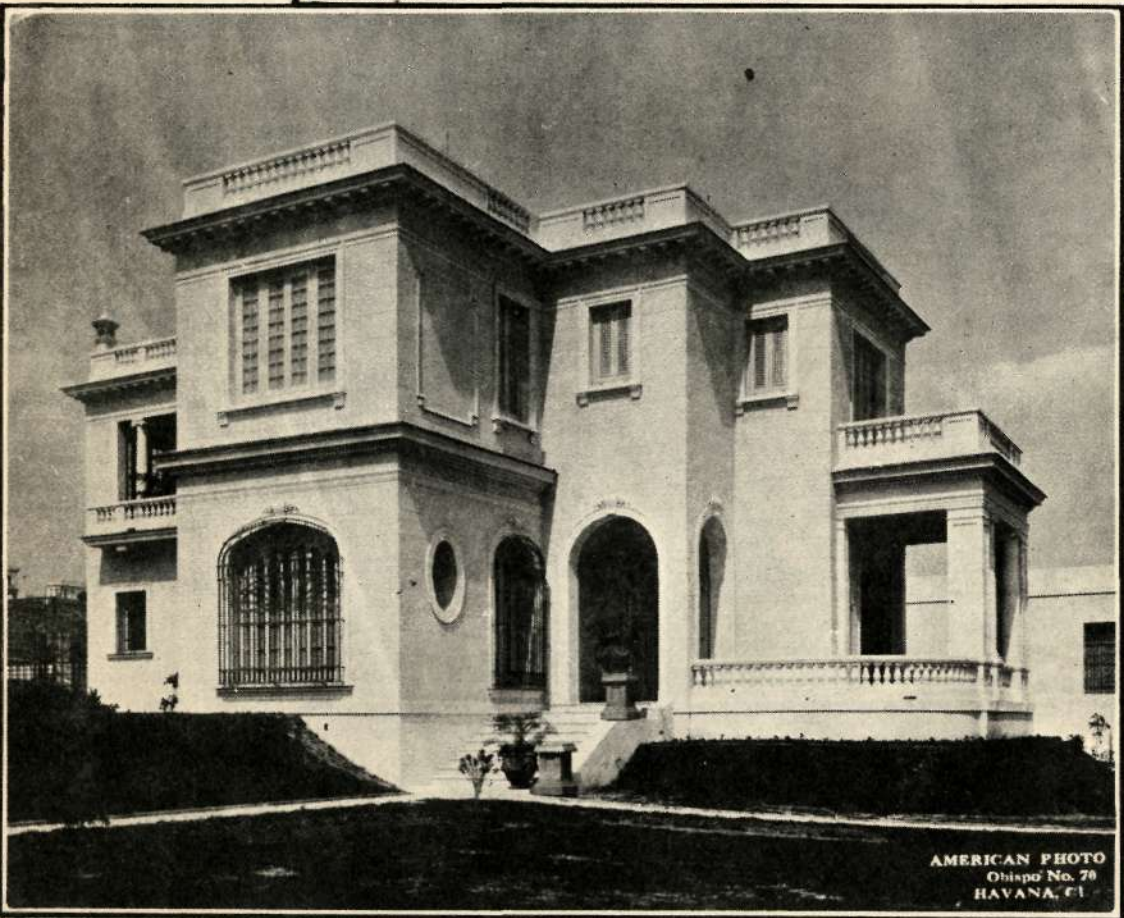
De un incidente que ocurrió al doctor Lanuza cuando era representante, incidente curiosísimo, pues dió lugar a que se le calificara de desconocedor de la Gramática, ignorando, desde luego, el autor de tilista, nos dice el doctor Gustavo Herrero (2) lo siguiente:

La crítica que el trabajo censurado era de tan impecable escritor y es: "Se discutían con ardor los primeros presupuestos del Presidente Gómez, que fueron tan combatidos por ascender a 37 millones y contener un capítulo de gastos secretos para el Ejecutivo. Los liberales habían designado para defenderlos al doctor Martínez Ortiz que había estudiado minuciosamente el voto particular de la minoría conservadora e iba a empezar a desmenuzarlo. Irguióse con su proverbial elegancia, sacudiendo la plateada y despeinada melena y empezó, poco más o menos, así: "No me ha sorprendido el discurso del doctor Lanuza contra el presupuesto. Ya lo ha dicho

(2) "Incidente en la Cámara con motivo de un voto particular".—"La Semana Judicial", Habana, 1917, núm. 5 p. 4.



AMERICAN PHOTO
Olinpo No. 77
HAVANA, CUBA



AMERICAN PHOTO
Olinpo No. 78
HAVANA, CUBA

UNA RESIDENCIA PARTICULAR



Arquitectos: Morales y Ca.

un ilustre hacendista; el primer discurso en los presupuestos es siempre el de la oposición."

"Citó después el doctor Martínez Ortiz las cantidades a que ascendían los presupuestos de casi todas las naciones del mundo para demostrar que el de Cuba resultaba, más bien, bajo que alto. Y comenzó después la crítica del voto particular, diciendo que lo primero que había encontrado en él, era un gran descuido en el lenguaje y hasta falta de régimen y construcción gramatical, citando la parte del documento en que tales faltas advirtiera.

"Siguió su discurso, el hoy Ministro en París, y el doctor Lanuza, encorvado sobre su pupitre no cesó de tomar apuntes. Cuando el doctor Martínez terminó, el doctor Lanuza, en medio de general expectación pidió la palabra para rectificar.

"Fue contestando con aquella su peculiar sutileza todas las críticas del doctor Ortiz y llegó a las faltas gramaticales del voto particular. Dijo cómo el comité parlamentario conservador había designado para redactarlo al doctor Fernández Guevara, quien por haberse enfermado no pudo rendir su cometido, habiéndosele designado para sustituirle, ya sin tiempo muy abundante debiéndose a esto el que tuviera el honor de ser autor del aludido documento. (Sensación.)

"El doctor Lanuza, blandamente, modestamente, manifiesta que no creía haber incurrido en los defectos gramaticales que le acotara el doctor Ortiz, y leyó la parte de su voto criticada en ese sentido, por el líder liberal. Efectivamente, el estilo de aquellos párrafos era el impecable, literario, del doctor Lanuza. Tal vez lo que hubo de impresionar al doctor Ortiz a primera vista fué el natural desenfado, a algunas frases u oraciones incidentales que no analizó atentamente, por creer que el trabajo era del doctor Fernández Guevara. El público que llenaba las tribunas y los representantes todos seguían con delectante atención al doctor Lanuza.

"Cuando éste terminó su rectificación pidió la palabra de nuevo, el doctor Ortiz, quien exclamó: ¡Si yo hubiera sabido que el doctor Lanuza, impecable y brillante estilista, era el autor del voto particular, yo no me hubiera atrevido a criticarlo gramaticalmente!...

"El doctor Martínez Ortiz, que actualmente se encuentra entre nosotros y que tiene una memoria prodigiosa, debe recordar ese su histórico momento de estupor."



EL DR. LANUZA

Una de sus últimas fotografías, en la que aparece charlando con el doctor Oscar Díaz Albertini. (Instantánea hecha para SOCIAL, abordó de un remolcador, en recientes regatas interclubs de yachts.)

XII

El señor J. M. Morales (3) nos refiere sobre la vida profesional del insigne abogado y jurisconsulto, gloria del foro habanero, este "cuento de camino", que en una interview celebrada expresamente a ese objeto, le hizo el exsecretario de Justicia:

"Como iba diciendo, el doctor Lanuza en esa vida que sostenía antes de llegar a la altura donde hoy se encuentra y de la que quisiera verle salir para otra más elevada, se veía forzado a visitar frecuentemente los juzgados de esta capital, a los que, según me figuro, deseaba tener que ir todos los días, pues hubiera significado que los asuntos que a ellos le llevaban, eran numerosos y por tanto mayores los honorarios.

"Las tales visitas fueron causa de que estrechara amistad con los escribanos y demás gente de la curia, que por él sentían gran predilección, merced a la afabilidad de su trato y a la corrección de su proceder.

"Esa amistad llegó a ser franca intimidad, que dió lugar a que casi todos los escribanos le "tutearan" autorizados, para esto, quizás como decisivo motivo por ser ellos bastante mayores de edad, que él, que por su natural respetuoso y por contar en aquel entonces poco más de veinte años, a todos trataba de "usted".

"Pues bien:
"Transcurridos el tiempo y los hechos que modificaron nuestra personalidad política, el doctor Lanuza, en homenaje a sus méritos, fué llevado a integrar el gabinete de gobierno del famoso general Wood.

"Y a su despacho de la Secretaría de Justicia fué a buscarle una tarde uno de aquellos viejos escribanos, testigos de su brega pasada.

"Cuando el ujier le notificó de la visita, sintió grande satisfacción el flamante ministro.

"Los recuerdos del pasado que en aquel momento se agolparon en su mente, lejos de avergonzarle llenaron su corazón de ternura hacia los que, día tras día, vieron pasar los años que fueron dejando nieve sobre sus cabezas, a cambio de las ilusiones que se llevaron...

"Mandó en seguida que le hicieran entrar, y cuando le vió en su presencia con afecto le extendió la diestra, le brindó asiento y con la mejor voluntad de servirlo le preguntó qué deseaba.

"El escribano, despacio, ceremoniosamente, con la voz temblorosa como la de todo el que por primera vez se encuentra ante un ministro, comenzó a hablarle, para contarle la situación de miseria que estaban atravesando todos los funcionarios subalternos de la administración de justicia, (los que entonces no tenían sueldo a causa de las órdenes dictadas para moralizar ese departamento.)

"Y le decía: "Usted no puede imaginarse, señor Secretario, las escaseces que estamos sufriendo y confiamos en que usted, tan justo, tan recto, y tan conocedor de nuestra vida, tratará de evitar que continuemos así..."

"Admirado quedóse el doctor Lanuza, no sólo del tono utilizado, sino por el tratamiento de usted que le daba aquel que era uno de los que con más franqueza antes le tuteaba.

"Llevado del criollismo que hace de los cubanos los seres más

encantadores del mundo, pues que nos obliga a burlarnos hasta de la muerte, el señor secretario de Justicia siguió la entrevista en el mismo tono dramático con que la había iniciado el curial.

"Al efecto, le contestó: ¡Cómo es eso, señor! ¿Por qué no se me había puesto antes en autos? Tal vez la ccca no sea tan grave..."

"¡Oh señor!—interrumpió el escribano.—Es más de lo que usted se imagina. A extremo tal hemos llegado, que hay ocasiones en que ¡ni sabemos cuándo es de noche o de día!"

"¡Eso es imposible!—exclamó el doctor Lanuza, que olvidándose de su puesto y de la seriedad del momento, se dejó llevar de nuestra idiosincrasia burlona.

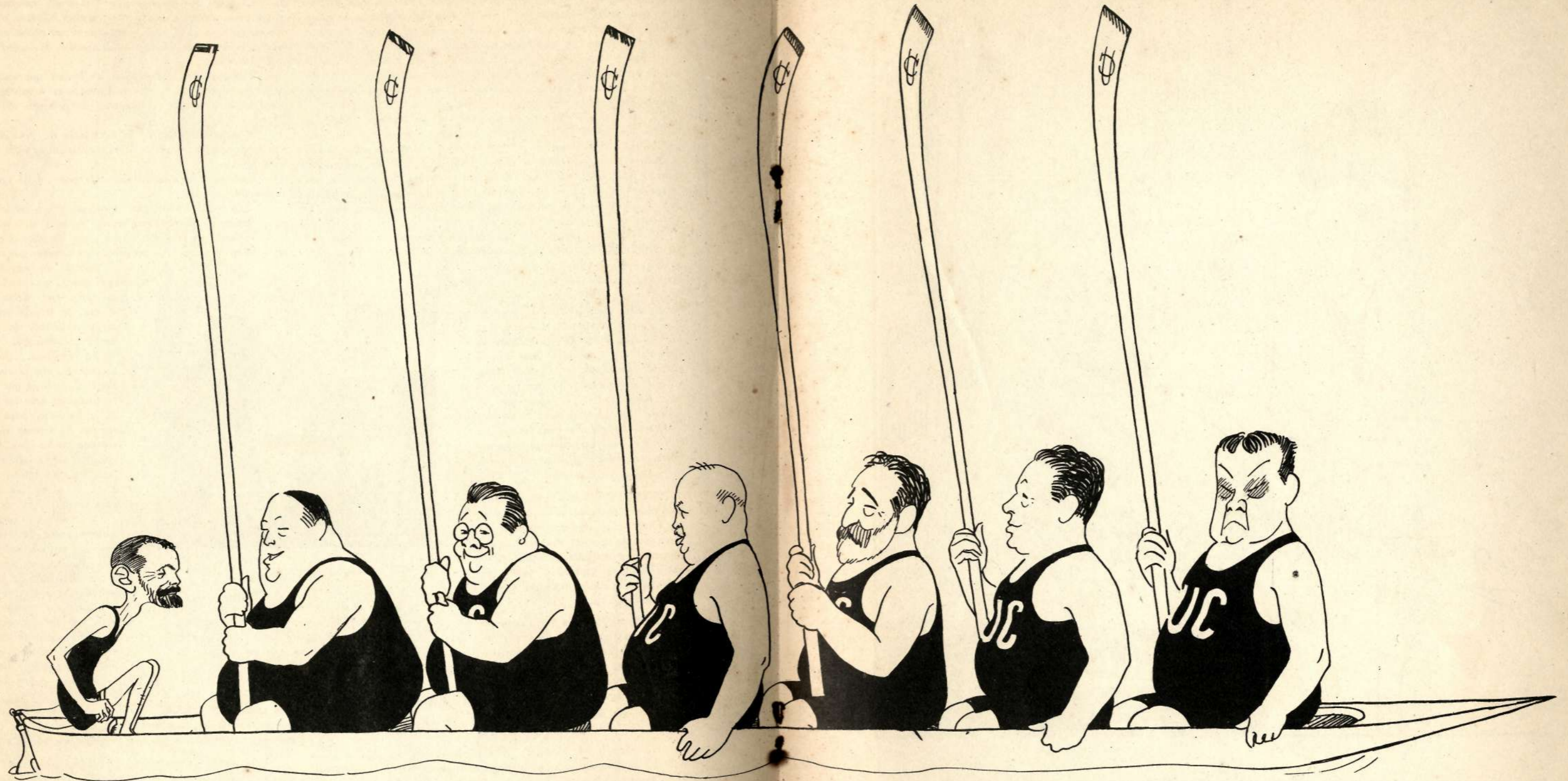
"¡Se lo juro a usted, señor!—repuso el pobre subalterno, todo medroso ante la posibilidad de haber exasperado a su jefe.

"¡No puede ser!—volvió a decir el doctor Lanuza bajando la voz y dándole esa entonación dulzona que es su característica: "¡No

(3) "Un cuento del Dr. Lanuza". "Gráfico", Habana, 1916, Vol. VII, núm. 153, p. 8.

(Continúa en la pág. 46)

LA CANOA DEL "UNION CLUB"



MASSAGUER

He aquí a los bravos remeros de la aristocrática Sociedad de Neptuno y Zulueta, preparados para un eficaz entrenamiento. Este grabado debió de aparecer en el número de Septiembre dedicado al náutico deporte, pero... ¡no llegaron a tiempo!

Instantánea de Massaguer.



A tarde gris y lluviosa—una de esas tardes frías y húmedas tan frecuentes en esta época de ciclones,—convida a la meditación y al recuerdo.

Y Nena, prisionera del tiempo desapacible en su coquetón y diminuto *boudoir*, arrebujada con indolencia y descuidado abandono entre los múltiples cojines de su *chaise longue*, se ha puesto a recordar nostálgicamente otros días ya lejanos y grises como éste. Y envuelta en ese recuerdo, que la hace sufrir y gozar, su imaginación va perfilando poco a poco la figura de un joven.

Es Archie, su amigo predilecto en tierras del Norte. Y ahora lo ve claramente en días también de otoño, sentado junto a ella, formando con las hojas secas, que el viento arrasaba, pequeños montículos, a los que él acercaba un fósforo... Y los dos contemplaban, cruzándose a veces, indiscretas y acariciadoras, sus miradas, cómo ardía, primero vacilante y luego vivo y esplendoroso, el *bon fire*.

¿Esa llama era un símbolo del hogar?

Pero en la imaginación de Nena, la figura de Archie se va esfumando lentamente. Y otra, no ya rubia sino morena pasa a sustituirla dentro de su cabecita de ensoñadora.

¿Será, tal vez, el secretario de su padre, o Jorgito, el hijo del banquero, o acaso Pepín, el remero de los vedadenses?

Una idea asalta de repente a Nena. ¿Por qué Archie, en la intimidad de aquellos paseos en las tardes otoñales o en los días de *skating*, jamás tuvo para ella ni una frase ni un gesto revelador?...

¿No le parecía ella a él una mujer bonita y atractiva?

¿Serían el secretario, Jorgito y Pepín lo mismo que Archie? Nena presiente que no, y tras un momento de vacilación se sienta frente a su *secrétaire* y comienza una cartita así:

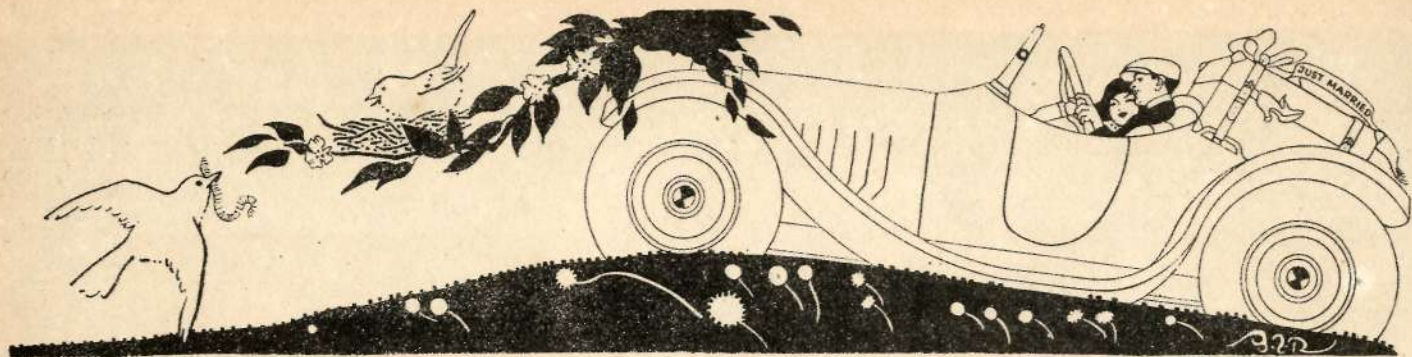
"My dear Archie:

"You can not imagine how much I miss you..."



He aquí uno de los últimos reclutas del gran ejército yankee, cuyas primeras tropas ya pelean "somewheres in France." Este joven además de declararse un decidido defensor de su patria, es heredero de cuantiosa fortuna, y dueño de un maravilloso *guarnerius*, que toca en sus ratos de tedio. Se trata de Alberto Spalding.

For. Underwood & Underwood Studios



AUTOMOVILES

EL MOTOR A DOS TIEMPOS



STAMOS próximos a la aparición de un motor a dos tiempos, incluido por su cubicación, dentro de la categoría de motores para autociclos, construido sobre principios, que si no son enteramente nuevos, han sido desarrollados y llevados a la práctica en forma tal, que bien puede decirse que no ha rebasado aún los límites del período de experimentación.

Todo juicio sobre este particular motor, sería prematuro en estos momentos, aunque, en verdad, puede decirse que existen indicios y diré más, existen pruebas, de que en el referido motor han sido resueltas un buen número de las dificultades que integran la construcción de un motor de cuatro cilindros a dos tiempos.

Es sabido que, en los dos o tres últimos años, el motor a dos tiempos, cuya construcción había sido casi abandonada por los fabricantes de toda clase de motores de combustión interna, a excepción de los destinados a la navegación, ha vuelto a recibir la atención de los constructores; habiéndose llegado a la producción de motores a dos tiempos de reducido cilindrada solamente, pero de un funcionamiento intachable, si se exceptúa el pequeño rendimiento térmico de los mismos, comparado con el del motor a cuatro tiempos.

Las causas de este deficiente rendimiento térmico, consisten, principalmente, en las pérdidas de gas, debido a la necesidad de comprimirlo en recipientes aparte de su ingreso en el cilindro, dificultades de lubricación y la de limitar el escape a los gases quemados, sin que con éstos salga también al exterior mezcla útil no quemada aún.

Sin duda estas dificultades van siendo paulatinamente solventadas, existiendo ya motores cuyo rendimiento se aproxima al del motor a cuatro tiempos; y es de esperar que, resuelto el problema para motores monocilíndricos, no se presentarán dificultades insuperables para aplicar los mismos principios a motores policilíndricos; y cuando llegue este día, cuando tengamos un motor a dos tiempos de dos cilindros verticales u opuestos (a juicio del que suscribe los motores bicilíndricos en V están condenados a desaparecer, pues no ofrecen ventaja alguna sobre los dos cilindros verticales u opuestos), entonces tendremos el motor ideal para autociclo.

No creo haga falta llegar al motor de cuatro cilindros a dos tiempos para disponer de un buen motor para autociclo; ya que el par rotativo del motor a dos cilindros, dos tiempos, es igual al del cuatro cilindros, cuatro tiempos, con la ventaja de su extremada sencillez y del corto número de piezas en movimiento que lo integran. De-

jemos el motor cuatro cilindros para el "light-car" o el automóvil; su crecido coste lo hará difícil de aplicación al autociclo, aunque con todo soy de opinión que este motor se convertirá en el porvenir en el motor rápido para carreras, que nos ha de llevar a velocidades poco comunes, hoy en estos vehículos, y mediante el cual podremos llegar a un motor de una flexibilidad tan grande, que con el mismo llegarán a ser casi innecesarios los cambios de marcha.

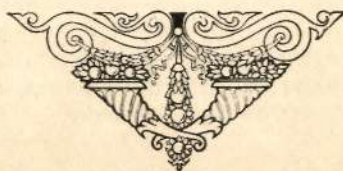
Los constructores harían bien en dedicar sus esfuerzos y sus innegables cualidades a la especialización del motor a dos tiempos, dos cilindros verticales u horizontales, o al motor monocilíndrico de doble efecto al estilo de la máquina de vapor.

Su construcción no es difícil, su producción no sería costosa; y los modernos adelantos en la especialización de magnetos para motores de gran número de revoluciones y los estudios que se están llevando a cabo para producir el carburador adecuado a los motores a dos tiempos, mucho les facilitarían la tarea.

ACCIDENTES EN LOS PISTONES



veces sucede que el pistón sufre la rotura del anillo. Esta ocurrencia se indica generalmente por un ligero roce en la máquina y usualmente por el fallo del cilindro para mantener la compresión tan bien como es usual cuando la máquina es echada a andar por la mano. Si él produce un ligero martilleo en un cilindro repentinamente y comienza a dejar escapar gas pesado el pistón al mismo tiempo, está indicada la rotura del anillo. Tal rotura muchas veces se produce por causas no aparentes; pero que son semejantes a las de una máquina a cuyos cilindros se les ha obligado a trabajar secos, sin aceite. Como el agudo ribete de un anillo roto puede dañar gravemente a las paredes del cilindro es de aconsejarse remover el pistón en el que se crea se ha producido la rotura y reemplazar el anillo del pistón que ha fallado. Otro accidente muy serio del pistón puede ser el desplazamiento de la tuerca del pistón que se ajusta a la varilla. Si el pistón se desliza flojo, su extremo puede dar contra las paredes del cilindro y actuar como una herramienta cortante, gastándolas a todo lo largo, rascando hasta formar una cavidad profunda, lo cual roba presión al gas y poderosa acción al cilindro. La mayoría de los ajustes de pistón están asegurados tan firmemente como para que se pueda fiar en ellos al objeto de evitar este accidente; pero en algunas ocasiones bien sea por el exceso de trabajo o por cualquiera otra causa inesperada, no mantiene la ticsura estrecha debida entre el pistón y su eje. Un cilindro gastado en esta forma, debe ser cambiado o reparado, soldando la estría y pulimentado.



ELLOS



DR. "JUANILLO" MONTALVO

El nuevo Secretario de Gobernación. (Lo acompaña "Juanillito", su inseparable)

Caricatura de Massaguer

"LA VAJILLA"

Loceria y Cristaleria
de Otaolaurruchi y Comp.

Galiano y Zanja

Tel. A- 4080

LA ACACIA

SAN RAFAEL Num.12

VIA. DE JOAQUIN CORES y CIA
- S EN C -

JOYAS

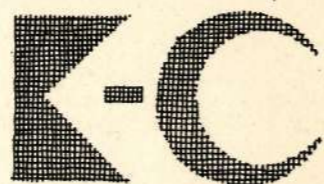
Y
OBJETOS DE ARTE



ANUNCIOS
KESSEVEN

100% REAL
KESSEVEN

FUNDADA EN 1886



Alfombras Orientales

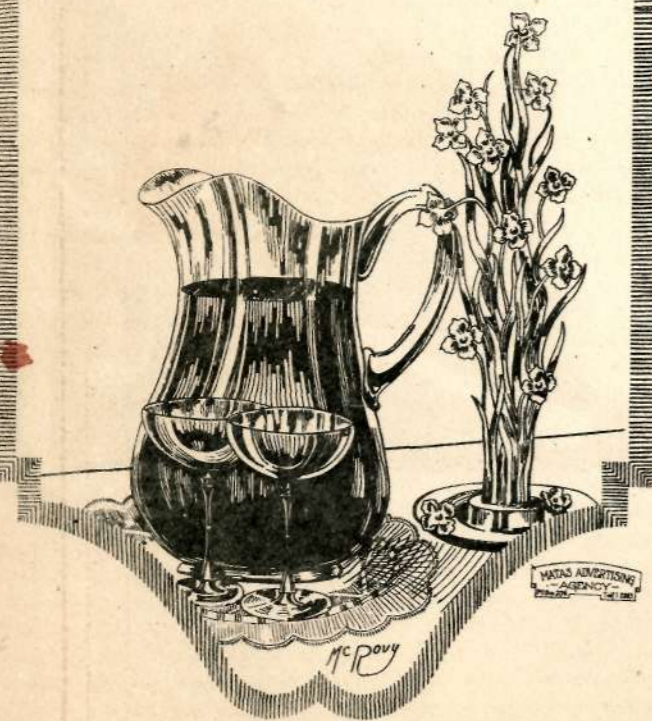
De Supremo Gusto
Antiguas y Modernas
Departamento Especial
de
Alfombrado Moderno
Muy Artístico y de
Precios Módicos.

KENT.-COSTIKYAN

TRADING Co. INC.

485 Fifth Ave. New York City.

Frente a la Biblioteca



MATAS ADVERTISING
AGENCY

M. P. ROVY

EL ARTE DE LA MODA

POR HENRIETTE



Lindo traje de baile, dibujado por Erté, el exquisito artista de Harper's Bazar. La saya la forma pañolones de rico encaje, y el cuerpo todo de cintas de ta fetán ¡nada más!



ESULTA verdaderamente difícil hablar de modas a principios de una estación, sobre todo, si se trata de lectoras que esperen saber, precisamente, el ancho que han de tener las faldas, el número exacto de botones que han de llevar los abrigos, o si sobre el pecho se usará un trozo de galón bordado, o alrededor del escote, impresionablemente, un encaje alambreado... Las ideas que los modistos lanzan al público a la entrada del otoño no siempre pueden tomarse como regla definitiva de lo que ha de usarse en el invierno, y a menudo nos sorprende la moda, más

tarde, con tendencias realmente inesperadas. Tarea más urgente y provechosa sería que la mujer, muy antes de dedicarse a ojear impacientemente la mejor revista de modas, se encerrase un momento en sí misma, volviese a sí la vista, se ojease a sí propia, y tratase de recortar sus extravagancias, espiritualizar sus vulgaridades y aristocratizar su espíritu... La elegancia no es una cosa que se compre en los escaparates de los modistos y que encaje como anillo al dedo. La elegancia es como el perfume que trasciende, envolviéndonos, de la belleza interna; el halo divinamente sugestivo de ocultas superioridades del espíritu. En todo tiempo el gesto aristocrático fué como la prolongación del pensamiento aristocrático, y no podemos imaginar a una mujer de espíritu vulgar arrastrando largas colas y mantos de rico brocado con la majestuosa dignidad conque los llevarían mujeres interiormente dignas, cuyo refinamiento y profunda distinción trascendiese sutilmente imprimiendo a cuanto cae sobre sus hombros la suprema majestad de mantos reales.

El traje femenino ha de ser el lenguaje del alma femenina. La levedad de encajes y tules, la severidad de terciopelos y brocados, deben hablarnos de la superficialidad o de la importancia del momento. Las líneas del traje, su silueta, la dimensión y sobriedad de sus adornos, su color, deben ser reflejo exacto de la suprema armonía del carácter, y deben ejercer la bienhechora, la saludable influencia que ejerce todo lo estético, todo lo armónico, en cualquier orden de la vida. En la persona de Madame Reginald Vanderbilt esta bella armonía del conjunto nos habla de suavísima serenidad espiritual, de perfecto equilibrio mental, de sentimientos llenos de dulzura y de paz... No es la línea intachable de su vestido de charmeuse blanco, desprovisto de adornos; ni el amplio sombrero de terciopelo negro que semi-oculta la pureza de su rostro tranquilo, ni el hilo de claras perlas que rodea su cuello aristocrático, lo que nos muestra, como acuarela sobre blanca seda, el paisaje serenísimo de su espíritu, la suprema distinción de su personalidad interior. No es nada de lo que lleva; es, precisamente, todo lo que dejó de ponerse; es todo aquello que no ha querido ostentar lo que patentiza el exquisito buen gusto, el justo término medio tan difícil de alcanzar; es la bella sencillez exterior, que no nos perturba y que nos deja percibir en su fondo un alma femenina todavía más bella, y seguir emocionados, toda esa gama sutilísima de sentimientos y cualidades imprescindibles a la mujer para cruzar la senda escabrosa del halago, de la vanidad tentadora de la vida mundana, sin perder un instante el perfecto dominio de sí misma, la perfecta serenidad interior, cuna de todas las posibilidades humanas.

No es, pues, el traje, en modo alguno, como vulgarmente se cree, lo que haga más o menos sugestiva a una mujer; por el contrario, es ésta, siempre quien imprime el sello definitivo de su personalidad al traje que la viste, y a cuanto esté en contacto con ella. De tal modo es esto así, que en todo tiempo ha de realizarse una perfecta comunión entre nuestra personalidad, nuestras condiciones físicas, nuestra posición social, nuestro capital, nuestra edad y nuestro traje.

Prueba de la decisiva influencia del carácter sobre nuestro modo de vestir, es la tendencia de la moda, diametralmente opuesta en el momento actual, en los Estados Unidos y en Francia. Mientras la parisienne renuncia al variado tesoro de sus exquisiteces, y desechando los tradicionales moldes en que periódicamente ha evolucionado el código de sus modas, adopta desde hace ya más de un año, sostenidamente, una serie de modelos absolutamente sencillos, en los que predomina la línea recta, y francesa al fin, se propone de todo corazón imprimir a su toilette el sello de la propia zozobra interior, la inmensa angustia del momento y la infinita tristeza del irreparable dolor que azota al mundo, la americana, novicia aún para el dolor en esta hora trágica, convierte en deslumbradora exhibición de jo-



NUESTRO surtido de modas adelantadas para este otoño e invierno es lo más fino y valioso, producto de una grande labor de selección. Las personas que nos han honrado con sus visitas admiten que nuestra exhibición de trajes está a la altura de : : la Rue de la Paix o la Quinta Avenida. : :

THE FAIR
San Rafael II
Teléfono A-6176

"Herper's Bazar" nos presenta este bello modelo del parisino Erté. Es un lindo traje de noche con un lado de satin negro con tissue brocado en plata, citrón y anaranjado. A este traje le llama su autor Parfum Enivrant.



Elegante modelo de pieles, que decididamente no lo usaría una habanera para caminar desde el Parque Central al Malecón...



yas y plumas y suntuosos brocados, las fiestas que en New York y Newport se suceden vertiginosamente a beneficio de los aliados y de la Cruz Roja. Y para demostrar que no es el suyo dolor circunstancial o del momento, la parisienne graciosa ensombrece la atrevida piedad de su rostro con los grises severos, los violetas y los sepías profundos; vende sus joyas y sus encajes legítimos; esconde bajo siete llaves sus paraísos, sus crosses y sus aigrettes; pone, en una palabra, su traje, a tono con su espíritu doliente, e imprime victoriosamente por el poder de la sinceridad y el sentimiento, un sello de austera sencillez a la moda femenina del mundo...

Quiere la parisienne, quiere París... que las toilettes de otoño e invierno, por costosas que sean sus telas, revistan una nota de sencillez exagerada; que los trajes se adornen de sus propias telas, que se prescindan de extravagantes paniers, de drapeados superfluos y de inútiles pliegues; y en esta tarea de simplificar su indumentaria, hace que la línea recta, al igual que en arquitectura y que en cualquier aspecto de la vida, sea la nota de suprema elegancia. A dónde va la moda por semejante derrotero, no podemos preverlo; pero si podemos asegurar que la francesa en su afán de ajustar su vestido al tono general de su vida actual de sacrificio y contención, hará de este sencillo tipo de traje un prodigio de buen gusto, del mismo modo que hizo una creación maravillosa del desaliñado robechemise, y que ha adoptado como material de poco costo, el olvidado piqué, sedoso y suave, para sombreros, trajes, bolsas y abrigos, mezclándolo ufana al charmeuse, a los chifones y a las pieles más valiosas. Pero no debemos asombrarnos de encontrar al piqué por los boulevares cubriendo cuellos y cinturones, si recordamos la gloriosa batalla librada por la parisienne en la primavera pasada, a favor de una tela demasiado vulgar para que nadie la desconozca: el gingham. Como siempre que la francesa se propone algo, este algo resulta una maravilla de buen gusto, discreto y como temeroso comenzó el gingham su honrosa rehabilitación orlando el borde de las faldas... subió más tarde a los bolsillos, al cinturón, al pecho, al cuello... se le permitió unirse a las más primorosas muselinas, al olán clarín, y aún le vimos formando las más encantadoras toilettes de primavera

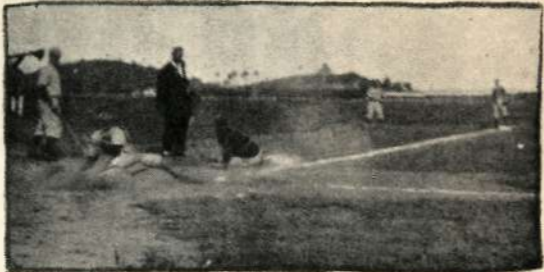


Leontine ha diseñado este precioso modelo de sombrero con fieltro color arena y terciopelo negro.

FN EL "V.T.C."



Renovarse es vivir,—dijo Rodó el sabio,—y víctima de esta renovación son los pobres viejos, que lucharon por sus pasados prestigios contra la flamante novena del Vedado Tennis. Los Colás, Obregón, Lavandeyra, Casuso (menos Antonio) y Villalba encontraron la derrota



frente a las huestes de los niños de hoy: Aguilera, Casuito, Alamilla, Gallego, Mayito, Bebito, Raúl del Monte y Cárdenas. Aguilera, abusando de su juventud, les arrancó de las huesudas manos la victoria a los pobres octogenarios, iniciando

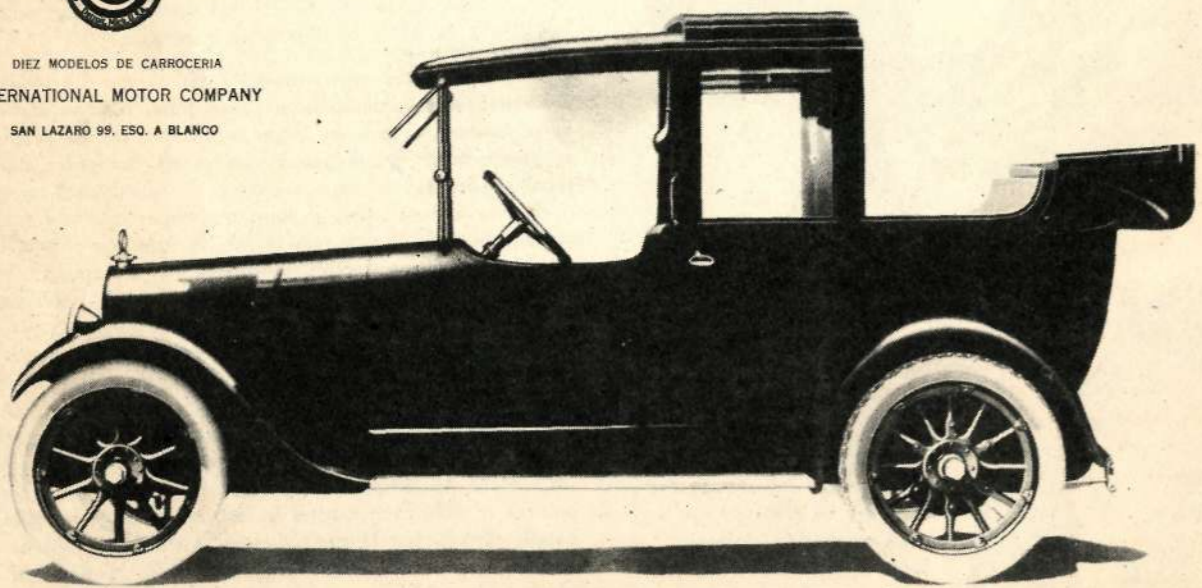
un ruidoso debate que empeoró al invadir el terreno un grupo descompuesto y compuesto (me refiero también al grupo) por estas esperanzas de la patria que aparecen en esta plana, sonrientes, como si no hubieran roto un plate, (nos referimos al home-plate, conste) Respondieron en el prescinto por los nombres de Azcárate, Rabelo, Gallardito, Puente, Mendoza, Barraqué, Arellano y Gamba. Todos pertenecientes al Kindergarten del club del Vedado. Se hizo necesaria la intervención de las fuerzas armadas de club y del club, para diseminar los grupos. Una fiesta inolvidable, que diría Manolo Calzadilla.

Fot. Oscar

LIMOUSINE LANDAULET
CHALMERS



DIEZ MODELOS DE CARROCERIA
INTERNATIONAL MOTOR COMPANY
SAN LAZARO 99. ESO. A BLANCO



Erté, el mago, mueve su varita y... ¡presto! nos muestra este originalísimo modelo de invierno. Es una combinación de bellos colores rosa viejo, gris y violeta, con negro para destacar.

mezclado a georgettes y claros chifones... Pero no satisfecha aún su sed de venganza, y para escapar de una vez al despreciativo olvido en que vivió durante tantos años, después que se hubo adaptado dócilmente a las diversas formas que el inagotable sprit de la francesa supo imprimirle, llegó a lo alto, desafiando al sol desde la cumbre graciosa de los sombreros y las sombrillas.

Nada es, pues, imposible, a la sutil pero poderosa influencia del espíritu, y como capricho de este genio parisiense que todo lo domina, podemos asegurar que a la desaparición de los bolsillos, ya absoluta, seguirá la del cinturón y la de todo adorno que define la línea de la cintura. No podemos prever qué género de sorpresas nos aguarde tras la desaparición de la línea del talle, pero debemos confiar en que los modistos franceses, geniales creadores, llevarán a un completo triunfo esta originalidad simplificadora, que más que a restar gracia al traje de la mujer, tiende a aumentar su propia gracia y a mostrar gloriosamente toda su distinción personal.

Todavía la mayor parte de los vestidos llevan bandas o cinturones, siempre estrechos. Algunos modistos no los hacen más anchos de una pulgada; otros se extienden a pulgada y media a lo sumo, y en ningún caso debe oprimir la cintura. Por costoso que sea el traje de esta época de muerte, será extremadamente sencillo, casi severo, y en esto ha de estribar su valor y su dificultad, pues nada hay más difícil de combinar y de llevar que un traje sencillo. De igual modo que juzgamos de la discreción de una mujer por lo que ha sabido callar... podemos juzgar de su buen gusto por los atavíos que ha dejado de ponerse y por los adornos que no lleva en su persona. Y así como aún nos deslumbra una visión fastuosa de encajes y brocados, de flores y de plumas, de hebillas sincladas y de rojos tacones como síntesis del espíritu de la época de mayor refinamiento que recuerda la historia, la línea austera de los trajes actuales y la monotonía de sus colores han de marcar mañana el dolor de una era de trágica emoción para la humanidad, dejando en el porvenir seguramente sereno, el recuerdo angustioso de esta hora.

De acuerdo, pues, con esta realidad, no soñemos en ricos adornos, ni en extravagancias de ningún género... Los trajes de mañana y tarde—y aun los de noche—se adornarán con las mismas telas, y los de soirée llevarán siempre mangas, aunque sean muy cortas. En los trajes de día éstas serán muy largas y ceñidos al brazo, y no deberán llevar estos trajes ni un pequeño detalle de encaje. Sólo se aceptarán ligeros bordados en seda, de fácil ejecución. Los trajes de georgette blanco se bordarán en negro, en carmelita, en azul viejo; los chifones amarillos se bordarán en negro, y éstos en gris y en blanco... En los trajes de otoño e invierno el topo será el color preferido. Una severa tonalidad de acero, de pólvora, de humo. Y en cuanto a sombreros, pasó a la historia la época en que se usaron chicos o grandes. Se llevarán de todas formas y tamaños. Eso sí, los adornos serán grandes en los sombreros pequeños, y muy pequeños en los sombreros grandes. Para éstos se preferirán los lazos de seda, cintas, galones metálicos... lazos que sean poemas de gracia, de donaire, de intención... lazos de esos en que la mujer—según dijo un dulce poeta—deja un pedazo de su corazón... Y no temáis, lectoras, que se os agote... que el corazón mientras más se prodiga, mientras más se da fundido en lazos invisibles o suaves, más grande se hace y más rico, y así, con mayor gracia anuda...

New York, otoño de 1917.

HENRIETTE, una linda cubanita que vive en la Ciudad Imperial, nos mandará periódicamente crónicas de aquella urbe, centro hoy de refinamientos y elegancias.

MLLE. LUTECIA, espiritual y elegante señorita argentina, también nos enviará de París, interesantes crónicas de modas

IVONNE, se hará cargo desde el próximo número de la sección "Por las Tiendas", que será de gran utilidad e interés para nuestras lectoras.



"Blanc et Noir" es el título que le da Erté a este encantador diseño.

PROPAGANDAS
ARTISTICAS
VALLS
ESCOBAR 78
A. 4081



EL DUO-ART PIANOLA ES INCOMPARABLE PORQUE ES UNICO

Es el Pianola eléctrico que satisface completamente al músico, al crítico, al dilettante. El Gran Paderewski lo denomina insuperable y supremo. Hasta que Vd. no haya oído esta maravilla musical no sabrá lo que es un piano reproductor, esto es: un piano que interprete los rollos con la misma fidelidad y alma, con que el artista ejecutó su obra.

EL DUO-ART PIANOLA NO ES COSTOSO, Vd. PUEDE COMPRARLO

Visítenos y le ofreceremos un pequeño concierto. El, interpretando le demostrará por que es incomparable.

O'REILLY 61

J. GIRALT E HIJO

HABANA

LAS FLORES



Bouquet que llevó al altar la señorita Josefa Cano y Martín, la noche de su boda con el señor Miguel R. de Arellano. Obra del jardín "El Fénix", el favorito de nuestro mundo elegante.

(Fot. American Photo Co.)

RECUERDOS DE LANUZA

(Continuación de la pág. 27)

puede ser! repito, porque ya lo dice el canto (entonces muy en boga):

"Si quieres saber mulata cuando es de noche o de día fijate bien en el palo que lleva la policía".

"Ante aquella salida, todo se fué a rodar.

"El escribano no vió ya al Secretario de Justicia, sino al muchacho franco de los días de lucha, y poniéndose de pie, le dijo:

"Bueno, chico: me voy seguro de que tú arreglarás esto! ¿No?"

"Y se marchó, después de dar un fuerte abrazo al que se imaginó ver cambiado por causa del puesto en que estaba.

"El doctor Lanuza, riéndose a mandíbula batiente, se quedó haciendo cabalgar sobre el dedo meñique de la mano izquierda sus indispensables gafas, para luego, con calma, cuidadosamente, limpiarlas hasta la exageración con uno de esos pañuelos blancos e inmensos que invariablemente usa.

XIII

Que el doctor Lanuza aprovechaba cualquier incidente de la vida diaria, como he dicho en la "Introducción" de estos "Recuerdos", en el que creyera encontrar algún motivo de regocijo y solaz para su espíritu, celebrando la nota cómica o la frase ingeniosa que encontrara en libros o revistas, lo confirman las dos cartas que copio a continuación, escritas ambas espontáneamente y dirigidas, la primera al doctor José Alemán, al enviarle éste su libro humorístico, "Médicos en Solfa" y la segunda a mi amigo y compañero de empresas periodísticas y brillante caricaturista, Conrado W. Massaguer, con motivo de una caricatura que apareció en la portada del semanario "Gráfico", de que era entonces director, y en la que se veía al pugilista Johnson, famoso en esa época, rodeado y seguido de numerosa y abigarrada muchedumbre de curiosos y admiradores, caricatura que es una parodia de un célebre cuadro de Charles Dana Gibson, titulado "El Champion" y que representa al campeón mundial Jeffries,

paseando por las calles de New York.

La carta al doctor Alemán dice así:

"Vedado, Junio 21, de 1914.

Dr. José Alemán.

Muy Sr. mío:

No le excuso, sino que le agradezco, el que, sin conocernos, o tal vez mejor, sin tratarnos, me haya enviado usted su libro "Médicos en solfa". Es verdad que hace años varios facultativos, compañeros de usted, tuvieron el buen humor de declararme "médico honorario", cosa que miré siempre como honor exagerado e inmerecido; pero no conozco tanto a los efectivos como usted supone. Por eso su obra me servirá de guía a través de ellos; y por la veracidad de la pintura en relación con los conocidos juzgaré del retrato de los desconocidos.

He dado ya un vistazo a dicho libro y desde la primera página he encontrado una cosa que me ha llamado la atención: que tenga usted en su casa una "siguaraya" que sea productora de guanábanas y quimbombó; lo que me parece fenómeno vegetal digno de una memoria, con láminas, a la Academia de Ciencias.

De usted amigo y servidor:

J. A. GONZ. LANUZA."

Y la dirigida al señor Massaguer:

"Sr. Conrado Massaguer.

Querido amigo:


Le felicito por su deliciosa caricatura del último "Gráfico", titulada "El Champion". No tiene desperdicio. Me han llamado la atención, sobre todo, la actitud del policía deteniendo el impulso público, la cara del negro que contempla a Johnson y las excusas pedidas a Charles Dana Gibson. Estas últimas son el clou final, que poca gente percibirá; pero que a nada cede en gracia.

Esa es, en efecto, la caricatura en su conjunto, la verdadera "nota del día", tres bien prise, que diría Héctor de Saavedra, y quizás hasta Fontanills.

Suyo afmo:

J. A. GONZ. LANUZA.

Marzo 13."



WARD LINE
LA RUTA PREFERIDA
Vapores Correos Americanos

Salidas para New York dos veces semanales.
Boletos a precios ventajosos a todos los puntos del interior de los Estados Unidos y el Canadá

W. H. Smith. - Agente General

Oficina principal: Oficinas 24
Despacho de pasajes: Prado 118. Tel. A 6154

New York and Cuba Mail Steamship Company



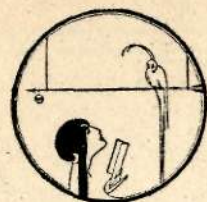
Soy el hombre moderno

y vivo en un siglo de cambios. Las cosas de ayer me interesan sólo como cosas históricas; pero las cosas actuales son mías. Soy el hombre moderno y vivo en un siglo de Progreso. Veo desaparecer las formas más crudas de ayer. Veo obrar una ciencia de genio creando nuevas formas de lo bello, nuevas formas de lo cómodo—e introduciéndolas a la vida humana. Soy el hombre moderno, y voy adelante en el camino moderno—alejándome del paso antiguo con cuero—hacia un paso mejor, un paso moderno—el paso con NEOLIN.

Neolin
Marca de Fábrica

The Goodyear Tire & Rubber Co.

Sucursal: Calle de Amistad 96. Habana



CUBA CONTEMPORANEA

Una de las mejores revistas literarias de la América Latina

Director: CARLOS DE VELASCO

Suscripción anual: doce números \$ 4.00.
En el extranjero: \$ 5.00.



APARTADO POSTAL: 1909.

HABANA

GRATIA PLENA

Por AMADO NERVO.

(A la memoria de Ana.)

Todo en ella encantaba, todo en ella atraía:
su mirada, su gesto, su sonrisa, su andar.
El ingenio de Francia de su boca fluía.
¡Era llena de gracia... como el avemaría!
¡Quien la vió no la pudo ya jamás olvidar!

Ingenua como el agua, diáfana como el día,
rubia y nevada como margarita sin par,
al influjo de su alma celeste, amanecía...
Era llena de gracia como el avemaría.
¡Quien la vió no la pudo ya jamás olvidar!

Cierta dulce y amable dignidad la investía
de no sé qué prestigio lejano y singular.
Más que muchas princesas, princesa parecía...
Era llena de gracia como el avemaría:
¡Quien la vió no la pudo ya jamás olvidar!

Yo gocé el privilegio de encontrarla en mi vía
dolorosa: por ella tuvo fin mi anhelar
y cadencias arcanas halló mi poesía.
Era llena de gracia como el avemaría.
¡Quien la vió no la pudo ya jamás olvidar!

¡Cuánto, cuánto la quise! ¡Por diez años fué mía!
Pero flores tan bellas nunca pueden durar.
Era llena de gracia como el avemaría,
y la fuente de gracia de donde procedía
se volvió... ¡como gota que se vuelve a la mar!

BOUQUETS

Recibo "Social".

Es, sin duda alguna, y debemos confesarlo, el mejor exponente de excelencia tipográfica.

La popular revista de los hermanos Massaguer, siempre tan esperada por la buena sociedad, está cuidadosamente hecha y tenemos la seguridad de que todos, suscriptores, anunciantes, etc., han de sentirse orgullosos de recibirla.

Lo confieso.

Cuando recibo "Social", y este número, el de Septiembre, a mi juicio uno de los mejores—si es posible hacer selecciones entre tantas ediciones buenas—siento un orgullo explicable.

Es de poder decir que hemos llegado en tipografía al sumun.

Nada tiene que envidiarle a las impresiones extranjeras, que con tanto énfasis encumbran algunos, y hasta cierto punto justificadamente, porque los talleres que cuenta Massaguer, el que es a la vez genial humorista, es cosa nueva en Cuba.

Por eso, al hojear la popular revista mensual, sin hacer resumen de material ni mencionar siquiera un solo escrito de tanto interesante y bueno como tiene, me concreto a decir, que su vida, por esta principal circunstancia que anoto: la de tener una impresión elegante a todo lujo, ha de ser siempre próspera.

(Eduardo Cidre, en "El Día".)



TENEMOS
EL GUSTO
DE PRESENTARLE
AL COCINERITO DE
LA CASA POTIN
PÍDALE LO QUE GUSTE



U NIÑO PEDIRÁ
SIEMPRE LECHE
BANDERA

SWIFT & Co.
Oficio 94

Tres razones
poderosas:

Economía.

Climpieza.

Rapidez.

Cocine con gas

Señor Arquitecto:



Usted debe recibir "ARQUITECTURA",
la mejor revista cubana de su profesión.

Sale mensualmente, y por tres pesos cubrirá usted la cuota anual. Mande hoy un cheque por esa cantidad al administrador, señor Federico G. Fabre, San Ignacio 25, Habana.

DIRECTORES:

EMILIO DE SOTO SAGARRA,
FELIX CABARROCAS

LA SASTRERIA DE
LOS ELEGANTES ES



“LA SOCIEDAD”



MAGNIFICA COLECCION
DE TELAS PARA LA
TEMPORADA DE INVIERNO

OBISPO 65

EL PELO LE LLEGA A LAS RODILLAS

*Hace un Año Amenazada de Calvicie.—Dice Ahora
Cómo se Hizo Crecer el Pelo*

La Sra. María Almeida, de visita en esta ciudad, es la feliz poseedora de una espléndida cabellera que, despeinada, le cubre las rodillas. Sin embargo, hace un año se vió amenazada de calvicie. Interrogada sobre tan maravilloso crecimiento en tan corto espacio, dijo: “Hará doce meses, el pelo, que entonces apenas me llegaba a los hombros, se me estaba cayendo a puñados y salíéndome muy delgado, mostrando el cuero liso por varios lugares. Lo tenía deslustrado, sin vida, encaneciendo a trechos, muy seco y quebradizo. La cabeza se me cubría de caspa y no cesaba de picarme. Probé lo menos una docena de tónicos sin el menor resultado, hasta que un médico amigo mío me dijo que hiciese una preparación en mi casa mezclando 2 onzas de Lavona de Composee con 6 onzas de Ron de Malagueta (Bay Rum) y ½ dracma de Mentol en Cristales. Seguí el consejo y ¡lo pronto que el pelo me creció! Primero paró de caer, cesó la comezón y desapareció la caspa. Luego se me cubrió toda la cabeza de una pelusa muy fina, que fué creciendo y creciendo como si nada la pudiese detener. Y sigue creciendo, y aunque, por supuesto, he usado el tratamiento constantemente y espero continuar hasta que el pelo me arrastre, habría quedado satisfecha con lo que me creció en los primeros tres meses sin que me creciese más. Creo que está en manos de toda mujer la posesión de un cabello largo y bonito usando esta receta, que ya recomendé a varias amigas y todas están satisfechísimas con el resultado. En cualquier botica se hallan todos los ingredientes, pero exíjase Lavona legítima, pues algunos droguistas han tratado de darme por equivocación un compuesto de lavándula en su lugar.”



SEPTIEMBRE
SOCIAL

COMPROMISOS:

CUSI SANCHEZ, de Oriente, con el doctor ALEJANDRO NEYRA Y GOU, de Cárdenas.
LOLITA FERNANDEZ DOMINICIS con el ingeniero JUAN B. ZANGRONI.
LOLITA BARRAQUE con el capitán DOMINGO DEL MONTE.
CARMINA PIQUE, de Cárdenas, con el ingeniero MANUEL GALDO, Jr., también de Cárdenas.

BODAS:

12 Miss HERLINDA G. SMITHER, de New York, con el Dr. HOMERO SERIS DE LA TORRE. En New York.
26 Señorita MARIA HERNANDO, con el señor FRANCISCO GASTON ROSELL. En New York.
27 CONCEPCION OTALORA y GUZMAN, con el Sr. LUIS BETHARTE Y CASTRESANA. Iglesia de Jesús del Monte.

EVENTOS:

15 Clausura de la Temporada Estival del “Havana Yacht Club”.

EMBARCARON:

Aurelio Hevia Jr., Víctor Muñoz y familia, coronel Pujol, Miguel Arellano y señora, Pablo G. Mendoza y familia, Alberto Montes, Marqueses de Larrinaga, Ramón Suero, Frank Steinhart y familia, Cosme Blanco Herrera e hijo, Federico de la C. Muñoz, Maurice Labarrere, Mariano Juncadella, Fco. Aguilera, Constante Diego y señora, general Emilio Núñez (vicepresidente de la República), doctor Cosme de la Torriente y familia, Rubén Tolón, Eloy Martínez y familia, Agapito Cagigas y señora, Lola Soto de Lasa, Augusto Lezama y señora, José I. Le-

“Godoy's Diplomatic
and Consular Review”

Revista Mensual Ilustrada.

Diplomática, Consular.

Redactor Representante en Cuba:

Jorge Godoy

Ayestarán 1. Teléfono A-9253.

zama, José M. Mesa y señora, Carlos Arnoldson, Pablo Santos, Luis R. Muñoz, Fdo. Mesa, Paco del Calvo, Severo Pina y familia, Miguel Morales, Constanza O. de Erdmann e hija, Ana Luisa Castro, Virginia Neyra, Adolfo Hernández (hijo) y señora, Marqueses de Pinar del Río, Gaspar Vizoso, Lolita C. de Casteleiro, Manolo Sánchez, Gonzalo Aróstegui y señora.

RETORNOS:

Armando Menocal y señora, Arístides Mestre y señora, Amalia Z. de Alvarado, Quinito Valverde, Antonio Balzinde y señora, general Castillo Duany, Víctor G. Mendoza, Eduardo Arellano, Enrique Llansó y familia, Rafael Arazoza, Lorenzo Arocha, Ramón Pío Ajuria (Ministro de Cuba en México), Eliseo Cartaya, René Dussaq, Antonio S. Bustamante, Gonzalo Ledón, Luis G. Mendoza, V. Agostini, Ernesto Longa, señora Lasa de Sedano e hija Helena, Felipe Padró, Enrique Lastra y señora, Fco. Angulo y familia, Raúl Andino, Perfecto Irabien, Flora R. de Kohly, Arturo Lavín, Fco. Godoy y familia, Warren Harlem, Alfredo Armand, Laureano Falla, Aurelio Llata e hijas, Otilia Alum de Lebatard e hija, Rafael Maticena, doctor Fernández Travieso y familia, Septimio Sardiñas Jr. Gonzalo Aróstegui y señora.

OBITUARIO

Señor GABRIEL TRIAY CLARKE, de Cárdenas.
Señor ALBERTO CONILL FONTE.
Comandante LUIS MORE DEL SOLAR.
Señor JUAN ALSINA LANCIS, hijo del exrepresentante señor Juan de la Cruz Alsina.
Señor ENRIQUE ANDINO.
Señor LUIS SUAREZ GALBAN.
Señora MATILDE DEL CASTILLO, Vda. de AROSTEGUI.
Señor FEDERICO FRANCA Y MAZORRA.
EMMA QUILEZ SABOURIN, hija del señor Alfredo Quílez, Secretario del Instituto de Artes Gráficas de la Habana.



Paris

Londres

H. H. Huber & Co.

13 East 40 Street, New York City

Muebles, Cortinas, Encuajes,
Objetos de Arte

Representante en la Habana:

Reciprocity Supply Co.

Obrapia 25



GAS EN EL ESTOMAGO ES PELIGROSO

Los Doctores Recomiendan El Uso De Magnesia Para Alivio Inmediato.

Pacientes de indigestión o dispepsia deberían recordar que la presencia de gas o aire en el estómago, invariablemente indica que el estómago está desordenado por excesiva acidez.

Este ácido hace fermentar el alimento y la fermentación del alimento produce gases nocivos, los cuales dilatan el estómago, estorban las funciones normales de los órganos internos vitales, causa dolores de cabeza agudos, interviene en la acción del corazón, carga el flujo de sangre con veneno mortífero, el cual con el tiempo, arruina la salud. Los doctores dicen que para dispersar prontamente una acumulación peligrosa de aire en el estómago, debe ser neutralizado, y para este fin, nada hay tan bueno como una cucharadita de magnesia bisurada pura, tomada en una poca de agua inmediatamente después de las comidas. Esto instantáneamente neutralizará el ácido, suspendiendo así la fermentación y la formación de gas y permite al estómago dilatado e inflamado, proceder con su trabajo bajo condiciones naturales. Magnesia Bisurada se puede obtener en forma de polvo o de pastillas en cualquier droguería, pero como hay muchas formas de magnesia, es muy importante que se pida claramente la bisurada, la cual es la que los doctores recetan.

FLORIENT

(FLORES de ORIENTE)



LOS PERFUMES

COLGATE

PUEDEN SOMETERSE A CUALQUIERA PRUEBA

¡SON EXQUISITOS!

ANUNCIOS RESEVEN

52



HIGIENE Y BELLEZA FEMENINAS

Por CASILDA



Es interesante para toda mujer que se precie de elegante y distinguida, cuanto se relacione con la higiene y con la belleza.

La mujer joven necesita preocuparse de todo aquello que pueda influir desfavorablemente en el futuro. La que ya no es tan joven tiene que tratar de conservar lo que le quede, pues los restos de su belleza, náufragos son que perecerán irremisiblemente si no encuentran una tabla que les sirva de salvavidas.

SOCIAL, afortunada revista que tiene la grata suerte de ser hojeada por delicadas manos femeninas, que siente la infame ventura de ser escrutada por bellos ojos, no podría prescindir de dedicar un lugar preferente para la "higiene y la belleza femeninas."

He aquí la explicación de por qué tengo el alto honor de encontrarme en estos instantes desempeñando la grata tarea de escribir para las lindas y cultas lectoras de SOCIAL.

En esta mi sección serán tratados temas todos relacionados con el buen parecer: El arte de agradar, la conservación de la belleza—siendo ésta atendida por subdivisiones, pues indistintamente se estudiará sobre la cara, la tez, el cabello, el cuello, los brazos, las manos, la boca, los dientes, el cuerpo, el busto, el pie... La higiene, el encanto de los gestos, la gracia del andar.... Nada se olvidará. Recetas útiles, consejos y cuanto se relacione con el cuidado general, masaje, depilación, todo será esmeradamente tratado y cuidadosamente atendido.

Hoy me limito, pues, a saludar y ofrecer. En el próximo número empezaré a desempeñar mi cometido contando con la benevolencia de mis amabilísimas lectoras.

53

DIRECTORIO

DR. JOSE ALEMAN

NARIZ, OIDOS, GARGANTA
Consultas de 2 a 4. Virtudes, 39, altos.
TELEFONO A-5290
Domicilio: Concordia 88. Teléf. A-4230

DR. RODRIGUEZ MOLINA

Ex-Jefe de la Clínica del Dr. P. Albarrán
Enfermedades de las vías urinarias
Horas de clínica: de 9 a 11 de la mañana.
Consultas particulares: de 4 a 6 de la tarde.
Señoras: Horas especiales, previa citación.
Lamparilla 78

DR. VICENTE GOMEZ

OCULISTA
OIDOS, NARIZ Y GARGANTA
Consultas de 1 a 4. Teléfono A-2208.
Habana 51, altos.

DR. HORACIO FERRER

OCULISTA
Neptuno 36. Teléf. A-1885.

DR. ALFREDO DOMINGUEZ

CONSULTAS DE 1 A 3
San Miguel 107. Teléfono A-5807.

DR. E. FERNANDEZ SOTO

Garganta, Nariz y Oídos.
Especialista del Centro Asturiano.
MALECON, 11, altos. Esquina a Cárcel.
Teléfono A-4465

DR. PEDRO A. BARILLAS

Especialista de la Escuela de París
ESTOMAGO E INTESTINOS
CONSULTAS DE 1 A 3
Genios, núm. 15. Teléf. A-6890

EMILIO ROIG DE LEUCHSENRING

ABOGADO
Cuba 52. Teléf. A 3012

DR. JOSE VALDES ANCIANO

Medicina Interna en General
San Lázaro, 223.

DR. ANTONIO DIAZ ALBERTINI

MEDICINA EN GENERAL
De, 1 a 3. Zulueta 36. B. Tel. A-2682

DR. RICARDO M. ALEMAN

ABOGADO
BUFETE: EMPEDRADO NUMERO 34
TELEFONO A-5687. Particular: A-4230

RODOLFO ARMENGOL

NOTARIO
Teléfono A-2376. Aguiar núm. 78

DR. RAULIN CABRERA

ABOGADO Y NOTARIO
Teléfono A-3890. OBISPO No. 56

CESAR GUERRA MASSAGUER

ARQUITECTO
San Ignacio 23

Un "Coup de Chapeau" a...



el SR. PIO GAUNARD,

Conocido caballero de nuestro mundo social, por su nombramiento reciente de director de Comercio e Industria



EL PELIGRO
DE UNA
CATASTROFE
ESTÁ SIEMPRE LATENTE
PREVENGASE
CONTRA EL
ROBO Y EL FUEGO
AHORA o NUNCA
SUS ALHAJAS, VALORES
Y DOCUMENTOS PRIVADOS
están tan seguros en su
propio hogar como en las
Cajas Blindadas de los
: : : Bancos : : : :

CAJAS DE
VERDADERA SEGURIDAD

TAMAÑOS DIVERSOS PARA EL HOGAR Y OFICINA
LIGERAS Y MANUABLES

LA DISTRIBUCIÓN INTERIOR DE ESTAS CAJAS DE ACERO
"SAFE-CABINET"

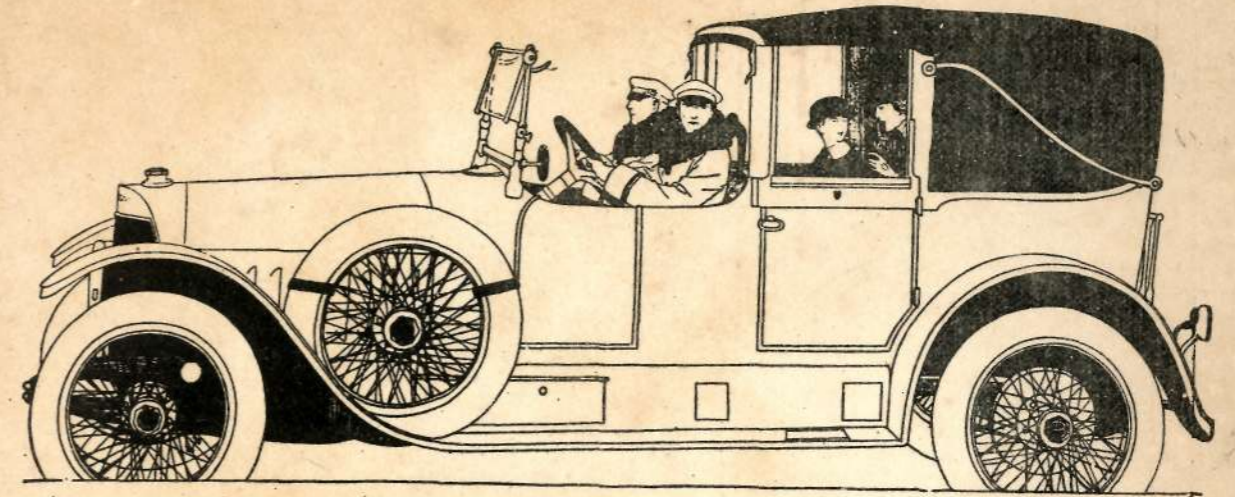
SE ADAPTA A TODOS LOS GUSTOS Y NECESIDADES

PASE A INSPECCIONARLAS

FRANK G. ROBINS Co.

NUEVO EDIFICIO

OBISPO Y HABANA



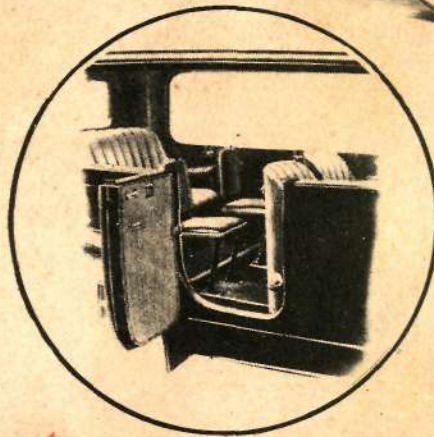
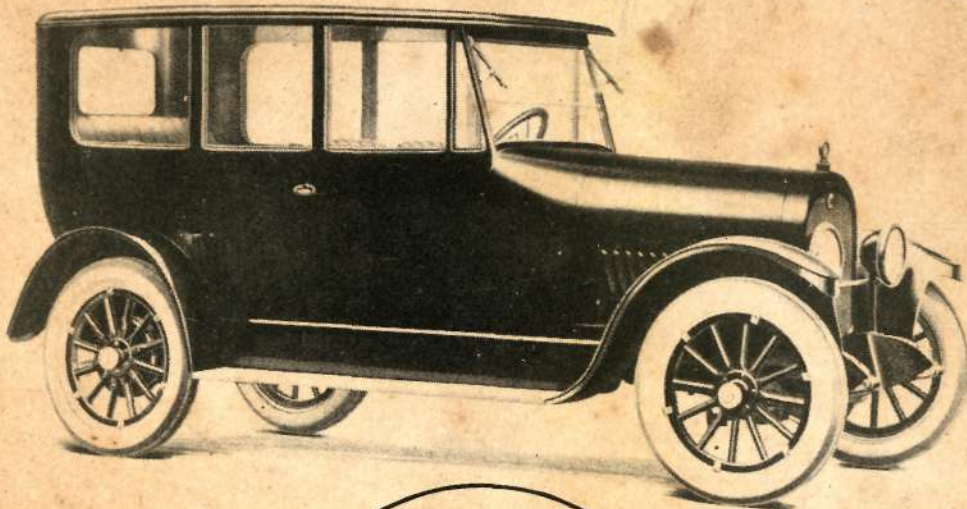
GOMEZ Y MARTINEZ

— GALIANO 49, 51 Y 53 —
TIENEN EL HONOR DE PRESENTARLE A
UD. EL NUEVO MODELO DE LA
RENOMBRADA MARCA

"SINGER"

LA RIQUEZA DE SUS DETALLES. EL SILENCIO
DE SU MOTOR Y EL REFINAMIENTO DE SU
CARROCERIA LE DA LA PREFERENCIA ENTRE
— LOS CARROS DE AMERICA —

SALON DE EXHIBICION: SAN RAFAEL 10



EL *Westcott* SIX

Es menos costoso que una máquina más barata.

Los precios actuales:

Con ruedas de alambre

Roadsters y Touring Cars

2.550

Sedans

3.450

sólo regirán para las máquinas ahora en la Habana y las que están en camino. Después

del 1o. de Diciembre los precios serán:

Con ruedas de alambre

Roadsters

2.700

Touring Cars

2.750

Sedans y Cupés

3.700

E. MORALES DE LOS RIOS

Galiano número 16

HABANA

